



Libretto d'uso **2015**



E SERIES

ENDURO 4T 250 - 300 - 450 cc

2014 GAS GAS Motos, S.A.

Tutti i diritti riservati.

Vietata la totale o parziale ristampa e la riproduzione di qualsiasi tipo senza il consenso scritto del proprietario intellettuale.

La Società ha il diritto, senza alcun preavviso, di modificare il contenuto tecnico dei prodotti.

I modelli delle immagini possono apparire con attrezzature speciali che non porta il modello standard.

Manuale sviluppato da Automotive Technical Projects, S.L.

Índice

INFORMAZIONI GENERALI	5
PRESENTAZIONE	6
NOTE LEGALI.....	6
AVVERTENZE E NOTE	6
AVVERTENZE PRELIMINARI	7
UBICAZIONE DEI COMPONENTI	8
EC 4T 250/300/450cc RACING.....	8
XC 4T 250/300/450cc RACING (USA).....	10
IDENTIFICAZIONE.....	13
SISTEMA DI CHIUSURA	14
SPECIFICHE TECNICHE	15
SCHEMA ELETTRICO.....	16
EC 4T 250/300/450cc.....	16
COPPIE DI SERRAGGIO.....	17
Generale	17
Telaio	17
Motore.....	19
MARCATORE MULTIFUNZIONE.....	21
Modo normale	21
Schermi in modo normale.....	22
Instalación del sensor y del imán	23
Misura della circonferenza della ruota	23
OMOLOGAZIONE.....	24
INFORMAZIONI D'USO.....	26
PROCESO DI AVVIO	27
RODAGGIO.....	27
CONTROLLO GIORNALIERO PRIMA DELLA GUIDA	28
PULIZIA	32
IIMMAGAZZINAMENTO	33
MANUTENZIONE	34
TABELLA DE MANUTENZIONE	35
MANUTENZIONE	36
1.-Frizione	36
2.-Disco frizione	36
3.-Cavo gas.....	36
4.-Candela	36
5.-Filtro aria	37
6.-Carburatore.....	39
7.-Olio motore/filtro	39
8.-Pistone e segmento.....	40
9.-Testa, cilindro e valvola scarico	40
10.-Scarico	41
11.-Fibra Silenziatore	41
12.-Biella e cuscinetti	42
13.-Kick starter e pedale cambio.....	42
14.-Guarnizione di gomma scarico.....	42
15.-Cuscinetti motore.....	42
16.-Fluido refrigerante	42

Indice

17.-Tubi radiatore.....	44
18.-Regolazione freni	44
19.-Usura freni	45
20.-Fluido freno	47
21.-Livello liquido freno	47
22.-Pistoni freni, protettori (anteriore e posteriore)	47
23.-Pistoncini pinze, protettori (anteriore e posteriore).....	48
24.-Tubazioni freni	48
25 Y 26.-Raggi e route	48
27.-Guida catena	48
28.-Usura guida catena	48
29.-Pattino guida catena	48
30.-Forcella anteriore.....	50
31.-Olio forcella anteriore	50
32.-Viti, dadi e fissazioni	50
33.-Tubo benzina.....	51
34.-Sistema benzina	51
35.-Gioco sterzo	52
36.-Lubrificazione generale.....	52
37.-Cuscinetti sterzo.....	52
38.-Cuscinetti ruote.....	52
39.-Braccio oscillante e bielette	52
40.-Ammortizzatore posteriore	52
41.-Catena.....	55
42.-Pneumatici.....	55
43.-Cattica batteria.....	56
REGOLAZIONE	57
INTRODUZIONE	58
REGOLAZIONE CARBURATORE	58
Apertura della valvola gas e influenze	58
Getto minimo e vite di regolamento mescola	58
Spillo del carburatore.....	59
Getto principale	59
Carburazione di referenza (solo competizione).....	59
Fattore di correzione.....	60
Sintomi delle modifiche inadeguate.....	61
RIDUZIONE SECONDARIA	61
REGOLAZIONE SOSPENSIONE	62
Regolazioni disponibili	62
Regolazioni standar.....	63
Regolazioni statico iniziale (SAG).....	65
Correzioni dipende dal tipo di terreno	65
Regolando la sua moto.....	65
PEDANE DI REGOLAZIONE	67
DIAGNOSI DEI GUASTI	68
MANUALE DI GARANZIA	74



INFORMAZIONI GENERALI

Presentazione

GAS GAS Motos, S.A. Si ringrazia per la vostra fiducia.

Per scegliere la nuova **GAS GAS EC 2015 o XC 2015** basta inserire nella grande squadra **GAS GAS** e come utente del marchio numero uno sul moto fuoristrada, merita il trattamento distinto che vogliamo offrire sia nostro rapporto dopo l'acquisizione del suo **GAS GAS** nelle spiegazioni che sei in questo manuale.

Suo **GAS GAS EC 2015 o XC 2015** è una moto ideata per la pratica da corsa ad alte prestazioni. Infatti, è il frutto di molti anni di competere e di esperienza di tali discipline esigenti. I molti successi ottenuti dai piloti con la nostra **GAS GAS** hanno fornito dati di base per creare queste moto ad alto livello. La vostra **GAS GAS** ha tre fattori chiave: **affidabilità, alte prestazioni e buona stabilità.**

Complimenti perché la vostra elezione è stata, senza dubbio, quella giusta. Con la vostra abilità per i manubri della vostra **GAS GAS** e con un'adeguata preparazione e corrispondenti revisioni sono essenziali per garantire la vostra **GAS GAS** è altamente affidabile, si può godere il più confortevole e grata pratica la moto sport.

Grazie per la vostra fiducia e Benvenuti a **GAS GAS Motos, S.A.**

Note legali

Nell'interesse di sviluppo tecnico **GAS GAS Motos, S.A.** per lo sviluppo tecnico si riserva il diritto di modificare la costruzione e accessori del motociclo senza preavviso. Poteri, pesi e misure di dati sono comprensibili con le rispettive tolleranze.

Secondo il volume di attrezzature e accessori di vostra **GAS GAS**, così come le versioni certificate a rispettare le leggi di ciascuno stato, ci possono essere variazioni sulle descrizioni ed illustrazioni. Così le fotografie esposte nel presente manuale possono pertanto non conformi al modello acquistato. Ecco perché non possono sorgere rivendicare qualche errore di eccezione, errore di stampa o omissione

Avvertenze e note

Si prega di leggere attentamente questo manuale con particolare attenzione per i seguenti avvisi:



PERICOLO

Si noti circa un pericolo che porta a gravi lesioni e persino la morte.



AVVISO

Avviso di un pericolo che può causare lesioni personali e/o danni al veicolo.

Avvertenze preliminari



PERICOLO

Tre di ogni quattro incidenti mortali sono dovute a ferite alla testa. Il rischio di lesioni cerebrali è moltiplicato per tre se non usato casco. Prendere sempre un casco omologato, la probabilità di restare incolume dopo un incidente aumenta del 20%. Raccomandiamo inoltre l'uso di protezione degli occhi e guanti, stivali e altri oggetti di protezione che sono in condizioni perfette.

Mai trasportare passeggeri. La vostra **GAS GAS** non è autorizzata a tal fine, non dispone di spazio in la sella, maniglie o poggiatesta per il passeggero. Inoltre il peso extra e squilibrio possono influire sulla guida.

Evitare la modificazione della vostra **GAS GAS** con accessori non originali e la rimozione degli elementi originali, queste modifiche possono pregiudicare la stabilità e maneggevolezza, rendendola un veicolo pericoloso e illegale. Richiede l'utilizzo di ricambi e accessori originali o omologati da **GAS GAS Motos, S.A.** È una condizione essenziale per il mantenimento della garanzia.

La vostra **GAS GAS** è stata progettata per l'utilizzo Off-Road, non progettata per lunghi viaggi sulle autostrade. Tale uso potrebbe portare a danni al motore perché mantenute alte rivoluzioni e inoltre gli pneumatici non sono adatti per l'uso su superfici pavimentate. Non è stata progettata per uso urbano. Fermate lunghe al semaforo in città potrebbero causare il surriscaldamento del motore.

Mantenere la vostra **GAS GAS** in buone condizioni. Per evitare qualsiasi problema, controllare la vostra **GAS GAS** prima di ogni utilizzo e poi tutti manutenzione consigliato in questo manuale. Dopo una caduta, controllare che i principali elementi non sono stati danneggiati. Guida una moto in cattivo stato può essere causa di un incidente con feriti gravi e perfino la morte.



PERICOLO

Il tubo di scarico e altri oggetti riscaldati a alte temperature durante l'uso e prende tempo a raffreddare giù una volta lo spegnimento del motore. Evitare la manipolazione o toccare qualsiasi durante questo periodo. L'uso di shorts non è raccomandato, possono causare ustioni alle gambe.



PERICOLO

Evitare di indossare abiti larghi che potrebbero impegnarsi con parti del veicolo o per l'ambiente. Anche se è impossibile la totale sicurezza, l'uso di attrezzature adatte riduce la possibilità e/o la gravità delle lesioni.

Ubicazione dei componenti EC 4T 250/300/450cc

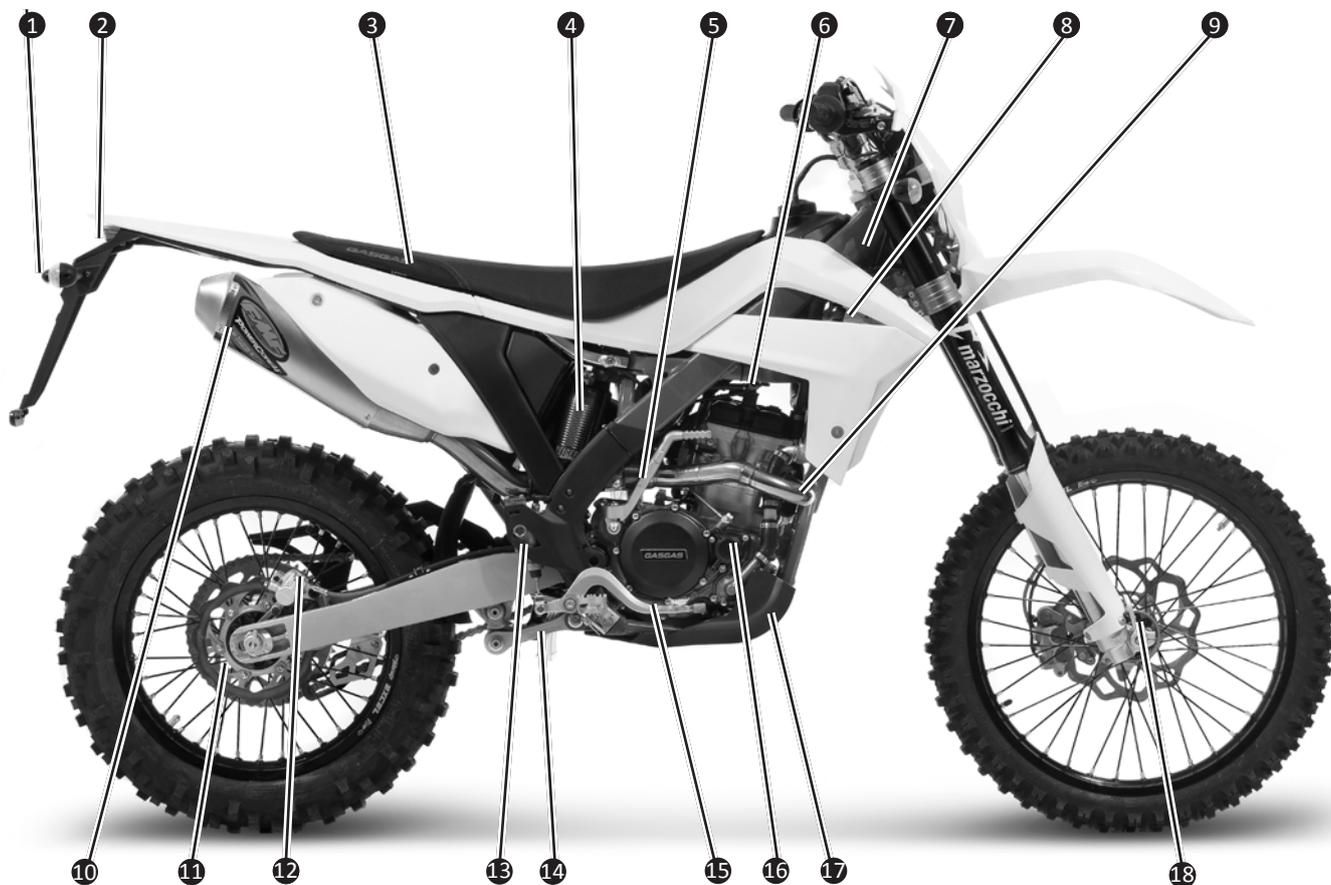


*Immagine presa de la EC 4T 250F RACING.

Numero	Nome	Numero	Nome
1	Proiettore anteriore e luce città.	10	Forcella anteriore
2	Intermittente anteriore	11	Motorino di avviamento ¹
3	Serbatoio carburante	12	Pedale del cambio
4	Ammortizzatore posteriore	13	Carburatore
5	Filtro aria	14	Catena di trasmissione secondaria
6	Cavalletto laterale	15	Guida della catena
7	Paracatena	16	Portatarga
8	Disco del freno anteriore	17	Riflettore posteriore
9	Pinza de freno anteriore		

¹ 250/300cc 4T situato nella parte anteriore del motore.

Ubicazione dei componenti EC 4T 250/300/450cc



*Immagine presa de la EC 4T 250F RACING.

Numero	Nome	Numero	Nome
1	Luce targa	10	Silenziatore
2	Luce freno	11	Disco del freno posteriore
3	Sella	12	Pinza de freno posteriore
4	Serbatoio a gas ammortizzatore posteriore	13	Serbatoio del liquido freno posteriore
5	Pedale di avviamento	14	Bielletta e bilanciere sistema sospensione
6	Rubinetto della benzina	15	Pedale del freno posteriore
7	Targhetta del costruttore	16	Filtro olio
8	Radiatore	17	Carter di protezione
9	Scarico	18	Inserto perno ruota

Ubicazione dei componenti XC 4T 250/300/450cc



* Immagine presade la XC 4T 250F RACING USA

Numero	Nome	Numero	Nome
1	Proiettore anteriore e luce città.	8	Forcella anteriore
2	Serbatoio carburante	9	Motorino di avviamento ¹
3	Ammortizzatore posteriore	10	Pedale del cambio
4	Filtro aria	11	Carburatore
5	Cavalletto laterale	12	Catena di trasmissione secondaria
6	Disco del freno anteriore	13	Guida della catena
7	Pinza de freno anteriore		

¹ 250/300cc 4T situato nella parte anteriore del motore.

Ubicazione dei componenti XC 4T 250/300/450cc



* Immagine presa de la XC 4T 250F RACING USA

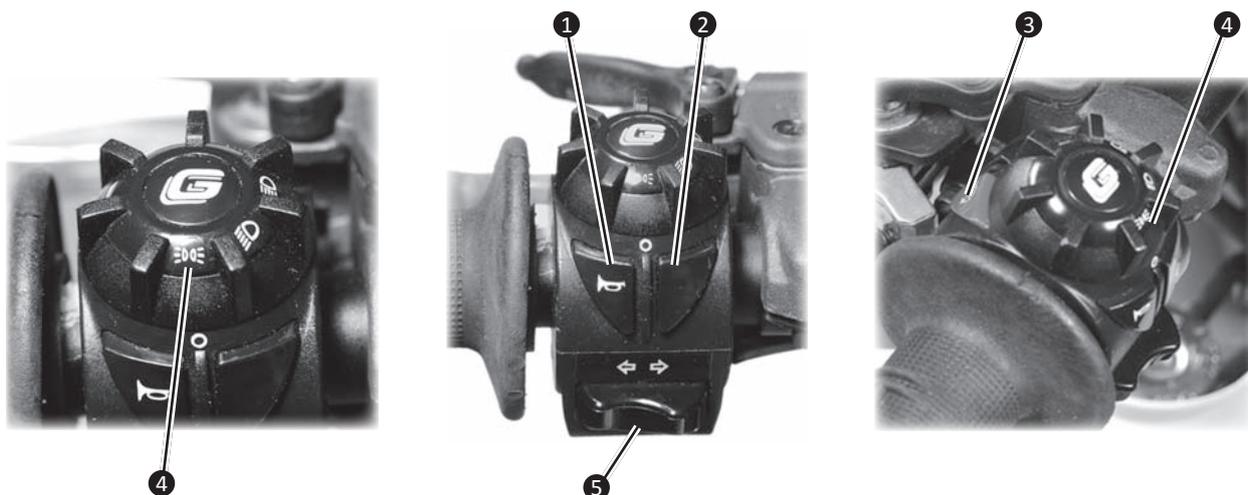
Numero	Nome	Numero	Nome
1	Luce freno	10	Disco del freno posteriore
2	Sella	11	Pinza de freno posteriore
3	Serbatoio a gas ammortizzatore posteriore	12	Serbatoio del liquido freno posteriore
4	Pedale di avviamento	13	Bielletta e bilanciere sistema sospensione
5	Rubinetto della benzina	14	Pedale del freno posteriore
6	Targhetta del costruttore	15	Filtro olio
7	Radiatore	16	Carter di protezione
8	Scarico	17	Inserto perno ruota
9	Silenziatore		

Ubicazione dei componenti EC 4T



Numero	Nome	Numero	Nome
1	Leva frizione	7	Serbatoio del liquido freno anteriore
2	Leva dello starter	8	Manetta del gas
3	Marchiatore multifunzione ¹	9	Leva del freno anteriore
4	Tappo serbatoio carburante	10	Comandi sterzo, luci, clacson e avvio/arresto
5	Chiave di accensione	11	Bloccasterzo

¹Tranne i modelli XC.



Numero	Nome	Numero	Nome
1	Clacson	4	Luce città e luci proiettore
2	Pulsante di avviamento	5	Intermittente
3	Arresto motore		

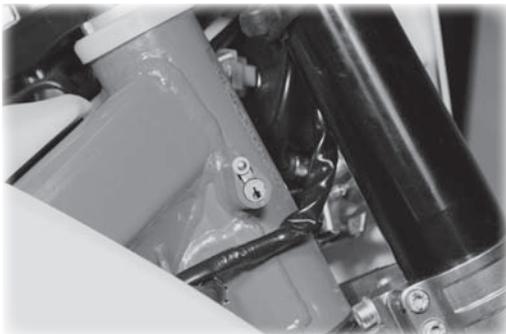
Identificazione



La sua **GAS GAS** ha una piastra di identificazione (1) che dettagliano: produttore, numero di telaio, numero di omologazione del tipo e livello rumore.

Il numero di telaio è anche stampato sul lato destro sulla pipa del telaio (2).

Sistema di chiusura



La sua **GAS GAS** ha un dispositivo bloccasterzo. Esso si trova sul lato sinistro della pipa del telaio.

Per azionare il dispositivo bloccasterzo operare come segue:

1. Ruotare il manubrio verso sinistra.
2. Inserire la chiave nell'antifurto e ruotarlo in senso antiorario 1/8 di giro.
3. Premere la chiave verso il basso.
4. Ruotare la chiave in senso orario sino alla sua posizione iniziale e rimuoverla.

L'antifurto dovrebbe essere affondato così il blocco è efficace.

Specifiche tecniche

Descrizione commerciale		EC250F	EC300F	EC450F	
MOTORE	Ciclo	4 tempi			
	N° cilindri	Monocilindrico			
	Refrigerazione	Liquida			
	Cilindrata	249,6 cc	290,0 cc	449,0 cc	
	Diámetro	77,0 mm	83,0 mm	95,0 mm	
	Corsa	53,6 mm	53,6 mm	63,4 mm	
	Carburatore	Keihin FCR JUM6 37MX		Keihin FCR 5TJ 39MX	
	Distribución	DOHC 5 válvulas, Doppio albero a camme			
	Sist. lubrificazione	Pompa di lubrificazione Carter umido			
	Sist. di avvio	Eléctrico			
	Sist. di accensione	Electrónico			
	Messa a punto accensione	-			
	Candela	NGK R CR9E		NGK R CR8E	
	Distanza tra gli elettrodi	0,7~0,8 mm			
TRANSMISIÓN	Riduzione primaria	3,353 (17/57)		2,625 (23/61)	
	Caja de cambios	5 velocidades			
	Rapporto di trasmissione	1ª	2,385 (13/31)	2,417 (12/29)	
		2ª	1,75 (16/28)	1,733 (15/26)	
		3ª	1,353 (17/23)	1,313 (16/21)	
		4ª	1,095 (21/23)	1,05 (20/21)	
		5ª	0,895 (19/17)	0,84 (25/21)	
	Trasmissione secondaria	Per catena			
	Riduzione secondaria	3,846 (13/50)		3,357 (14/47)	
	Catena	5/8" x 1/4" con anelli di tenuta (112 anelli)		5/8"x1/4" (114 esl.)	
	Tipo di frizione	Multidisco in bagno d'olio			
Azionamento frizione	Leva frizione				
Lubrificazione	Mezzo	Olio			
	Capacità	1200cc ¹			
Corone disponibili	39, 40, 42, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52				
Pignoni disponibili	12, 13, 14				
TELAIO	Tipo	Telaio perimetrale in acciaio CrMo, telaietto in Aluminium			
	Dimensione pneumatici	Anteriori	1.6 x 21 - 90/90 - 21 Metzeler Six Days Extreme		
		Posteriori	2.15 x 18 - 140/80 - 18 Metzeler Six Days Extreme		
	Pressione pneumatici	Anteriori	1,0 bar		
		Posteriori	1,0 bar		
	Sospensione	Anteriori	Forcella telescopica upside-down regolabile in precarico, estensione e compressione. Marzocchi Shiver ø48 mm e cartuccia chiusa		
		Posteriori	Sistema progressivo con monoammortizzatore regolabile nel precarico molla, estensione e compressione alte e basse velocità		
Livello olio forcella anteriore	MARZOCCHI	320 ml.	350 ml.		

¹ 1000cc Per il cambio olio senza sostituzione del filtro.

Specifiche tecniche

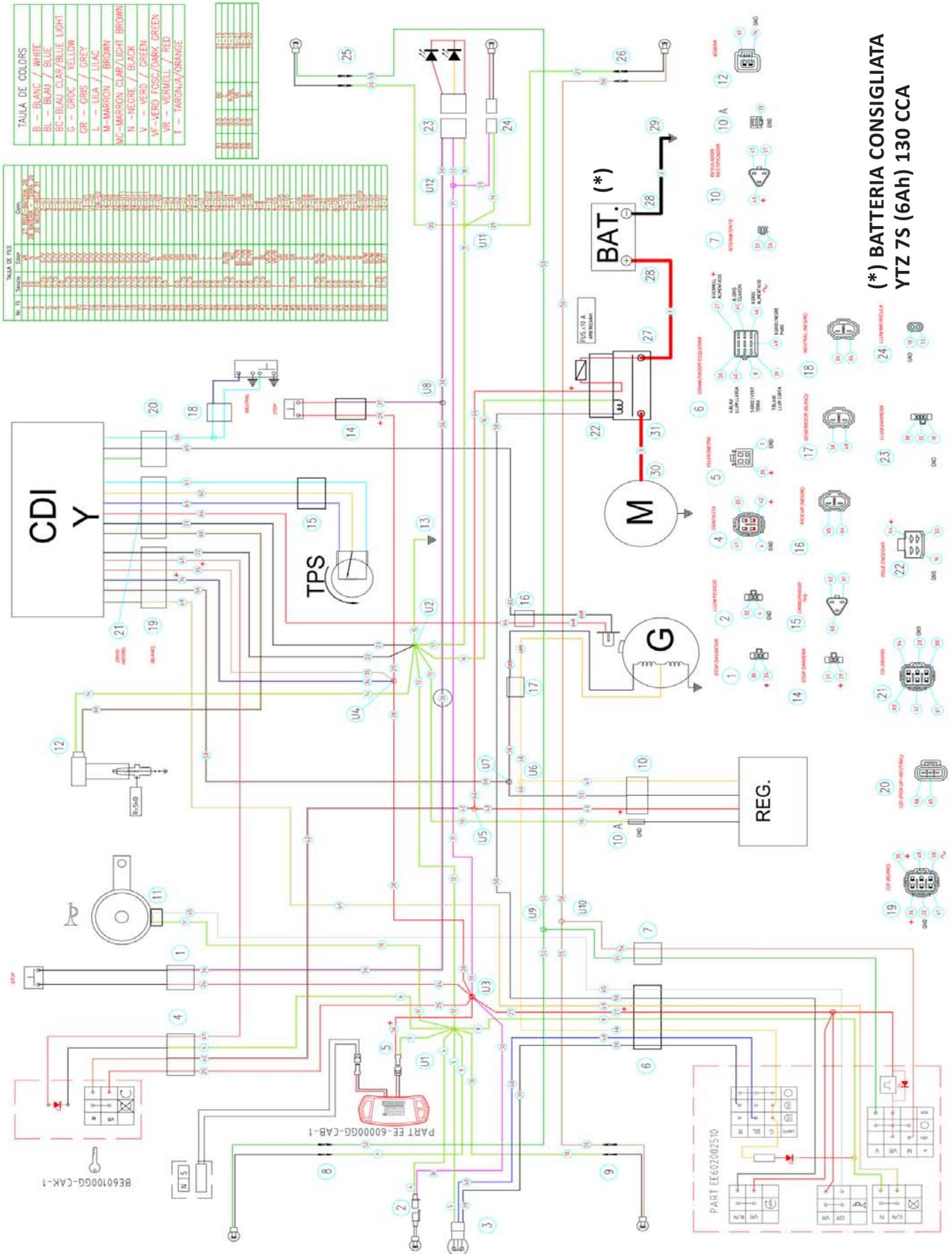
			EC250F	EC300F	EC450F
TELAIO	Freni	Anteriore	De disco, con pinza Nissin flotante de 2 pistones		
		Posteriore	De disco, con pinza Nissin flotante de 1 pistón		
	Dischi freno	Anteriore	Disco Galfer "wave" Ø260 mm		
		Posteriore	Disco Galfer "wave" Ø220 mm		
DIMENSIONI	Altezza totale		1260 mm		
	Lunghezza totale		2200 mm		
	Altezza sella		950 mm		
	Altezza libera dal suolo		375 mm		
	Larghezza totale		830 mm		
	Passo		1490 mm		
	Peso a secco		108 kg.	115 kg.	
	Capacità serbatoio carburante		8,2 l		
LIQUIDO	RACCOMANDATI				
	Benzina		Senza piombo (mínimo RON 98)		
	Liquido di raffredda ¹	GRO GCC 30% Long Time	Miscela anticongelanti al 30%		
	Liquido freni	GRO Brake Fluid DOT-4	DOT-4		
	Olio trasmissione	SAE 5W40 API SG	5W40 API SG		
	Olio forcella	MARZOCCHI	EBH16 7,5WT		
CARBURAZIONE	Omologazione²	Tipo di carburatore	Keihin FCR JUM6 37MX		Keihin FCR 5TJ 39MX
		Getto principale	168	168	160
		Pilot get	45	45	48
		Getto ausiliario	68	68	65
		Spillo	NNGU	NNGU	NNHU
		Posizione spillo	3ª dall'alto		
		Getto aria ad alta	115	115	NO
		Getto aria basso	70	70	70
		Getto fugas	70	70	60
		Vite Top gas	Serie 33mm.	Serie 33mm.	Serie 35mm.
	Regolazione Vite	1,75 ritorno da chiuso	1,75 ritorno da chiuso	3 ritorno da chiuso	
	Competizione³	Tipo di carburatore	Keihin FCR-MX37		Keihin FCR-MX39
		Getto principale	160	160	162
		Pilot get	42	42	48
		Getto ausiliario	68	68	65
		Spillo	GDEQR	GDEQR	NFPR
		Posizione spillo	5ª dall'alto		
		Getto aria ad alta	115	115	NO
		Getto aria basso	70	70	70
		Getto fugas	70	70	60
Vite Top gas		Corto	Corto	Corto	
Regolazione Vite	1,5 ritorno da chiuso	1,5 ritorno da chiuso	1 ritorno da chiuso		

¹ Paesi freddi dovrebbero l'antigelo alla sua temperatura.

² Non válido par i modelli XC USA.

³ Circuito chiuso solo uso.

Schema elettrico



**(*) BATTERIA CONSIGLIATA
YTZ 7S (6Ah) 130 CCA**

Copie di serraggio

GENERALE

GENERALE	Misura	Torque (Nm)
	Viti e dadi M4	3
	Viti e dadi M5	6
	Viti e dadi M6	10
	Viti e dadi M8	25
	Viti e dadi M10	45

TELAIO



TELAIO	No	Nome parte	Misura	Torque(Nm)
	1	Dado sterzo	M24	40
	2	Vite ammortizzatore posteriore	M10x50	45
	3	Vite di forcellone	M14	80
	4	Vite supporto disco freno	M6x15	12
	5	Vite asse anteriore	M20x15	50
	6	Vite pinza freno	M8x30	30
	7	Vite montaggio motore	M10x120	40
	8	Vite corone	M8x25	30

Coppie di serraggio



TELAIO	No	Nome parte	Misura	Apriete(Nm)
	1	Vite supporto sottoscocca	M8x25	25
	2	Vite manicotto freno anteriore	-	6
	3	Vite superiore bocchettore sospensione	M8x35	15
	4	Vite inferiore bocchettore sospensione	M7x30	11
	5	Raggi	-	1,5
	6	Dado asse posteriore	M20	100
	7	Vite biellette	M14x115	100
	8	Vite pedale freno posteriore	M8x45	25

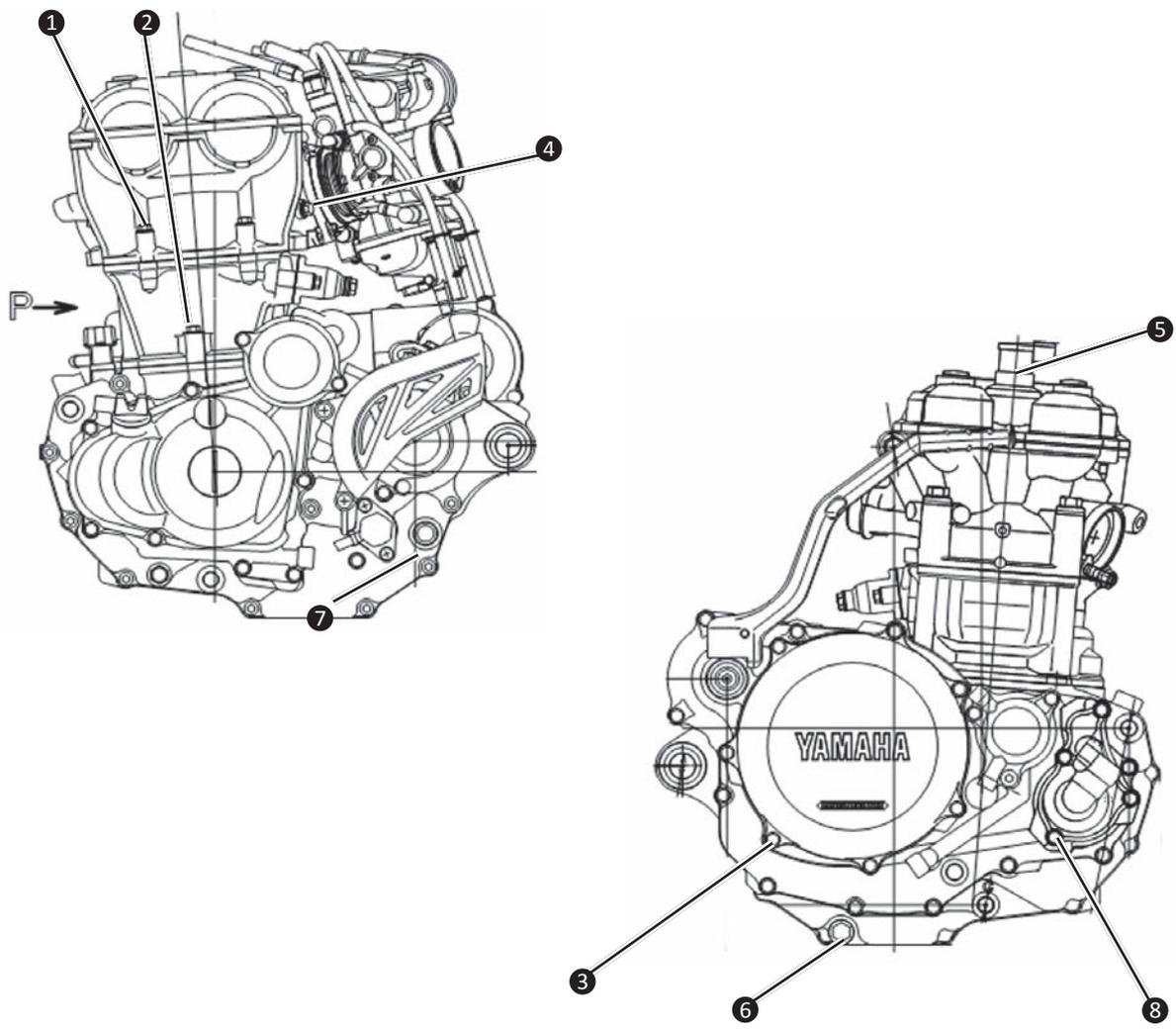
Coppie di serraggio

MOTORE



MOTORE	Nº	Nome parte	Misura	Torque(Nm)
	1	Vite pedale cambio	M6	12
	2	Vite pedale avviamento	M8	33
	3	Vite pedale avviamento	M6x20	12
	4	Vite carter	M6	10

Coppie di serraggio



MOTORE	N°	Nome parte	Misura	Torque (Nm)
	1	Bulloni testa	M6x1.0	10
	2	Vite cilindro	M6x1.0	10
	3	Vite coperchio accensione	M6x1.0	10
	4	Tornillo conducto admisión	M6x1.0	10
	5	Candela	M10Sx1.0	13
	6	Tappo svuotamento motore	M10x1.25	20
	7	Tappo svuotamento motore	M6x1.0	10
	8	Vite di scarico pompa aqua	M6x1.0	10
	-	Vite coperchio frizione	M6x1.0	10
-	Piñon motor	M20x1.0	75	
-	Dado volano	M8x1.25	14	
-	Vite nivelu olio	M6x1.0	10	
-	Dado primario	M20x1.0	110	
-	Vite molle frizione	M6x1.0	8	
-	Vite coperchio filtro olio	M6x1.0	10	
-	Dado scarico	M8x1.25	13	
-	Vite scarico	M8x1.25	24	

Segnalibro multifunzione (solo in alcuni modelli e mercati)

Il dispositivo multifunzione è resistente all'acqua, si compone di 3 pulsanti con una retroilluminazione del display LCD.

- Velocità corrente
- Retroilluminazione permanente
- Velocità media
- Velocità massima
- Due contachilometri parziali indipendenti
- Contachilometri (totale controllo del kms)
- Meteo in moto
- Cronometro
- Totale ore di rilevamento
- Guarda
- Promemoria di manutenzione
- Distanza di viaggio
-



ADVERTENCIA

Il dispositivo multifunzione è resistente all'acqua ma non sommersi.

Non lavare con acqua sotto pressione

Non lasciare il dispositivo in luce diretta del sole quando la moto non è in uso.

Evitare il contatto con benzina, sgrassatori o altri detergenti chimici che potrebbero danneggiare il dispositivo.

Ricordatevi di prestare sempre attenzione alla strada durante la guida.

GUIDA RAPIDA:

Menu di configurazione:

Per entrare nel menu di configurazione di Endurance II, tenere premuti i tasti 1, 2 e 3 per tre secondi. Assicuratevi di tenere premuto i 3 pulsanti allo stesso tempo.

Riepilogo pulsanti:

Tasto 1: aumento (sopra)

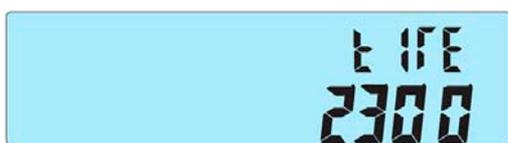
Tasto 2: diminuzione (giù)

Tasto 3: configurazione



Regolare la distanza:

Selezionare l'unità (km o miglia) con i tasti 1 o 2.



Dimensione pneumatico anteriore:

Selezionare il formato con il tasto 1 o 2 (2300 mm).

Segnalibro multifunzione (solo in alcuni modelli e mercati)



Regolare il formato orologio:

Selezionare il formato desiderato con i tasti 1 o 2 (12h o 24h).



Regolare il tempo di:

Impostare l'orologio per il tempo desiderato con il tasto 1 o 2



Selezionare il promemoria del metodo recensione:

Selezionare il metodo di promemoria revisione desiderata mediante il tasto 1 o 2.

ODO: odometro. Basato sul kms.

ART: Tempo accumulato, basato sulle ore di guida



Impostare il promemoria della revisione:

Selezionare il valore fino alla sua prossima revisione. Questo valore sarà basato sul tempo o chilometraggio, a seconda del metodo scelto nel promemoria menu precedente (ODO / art).



SCHERMI IN MODO NORMALE:

Schermo 1: DST

DST (o distanza percorsa). La funzione DST si accumula i dati di distanza dall'ultimo azzeramento pur essendo montata su un motociclo.

Tenere premuti i tasti 1 e 2 per tre secondi per resettare DST (distanza 1).

Premere e tenere premuto il tasto 3 per impostare il DST. Utilizzare i tasti 1 e 2 per aumentare e diminuire il DST.

Premere il tasto 3 per tornare al menu principale

Schermo 2: DST2

DST2 (o distanza percorsa 2). Il multifunzione ENDURANCE II, possono accumulare dati da due viaggi differenti distanze.

Tenere premuti i tasti 1 e 2 per tre secondi per resettare DST2, velocità media e tempo di guida.

Premere e tenere premuto il tasto 3 per impostare il DST. Utilizzare i tasti 1 e 2 per aumentare e diminuire il DST.

Premere 3 per tornare al menu principale.

Segnalibro multifunzione (solo in alcuni modelli e mercati)

Schermo 3: ODP

ODDONE (o contachilometri), è tutto il kms che hanno viaggiato, vale a dire la somma totale. Tenere premuti i tasti 1 e 2 per tre secondi azzerare la velocità massima.

Per visualizzare il tempo rimanente fino alla prossima revisione, tenere premuto per 3 secondi il pulsante 3.

Quando è abilitata l'icona recensione per visualizzare la manutenzione intervallo e successivamente ripristinare l'intervallo di revisione, premere e tenere premuto tasti 1 e 2 per 3 secondi.

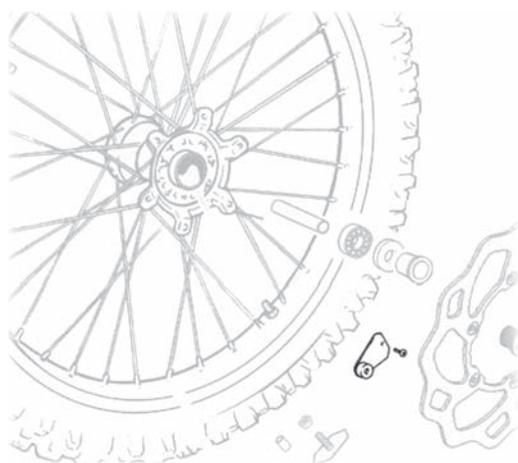
Note:

1. È attivata con alimentazione esterna del motociclo.
2. Si attiva con il movimento della ruota.
3. Si attiva con il proprio tasto multifunzione.
4. La retroilluminazione si spegne dopo 90 secondi di inattività.
5. Dopo 180 secondi di inattività solo show

INSTALLAZIONE DEL SENSORE ED IL MAGNETE:

Moto richiede un magnete posizionato su una superficie di rotazione come la parte anteriore o ruota posteriore e anteriore del sensore magnetico per creare un sensore ruota.

Se avete acquistato una varietà del nostro modello non omologata che voglio installare multifunzione, è necessario acquistare anche il kit per l'approvazione della ruota anteriore che è costituita da una piastra con un magnete e un dado che si attacca al mozzo del motociclo.



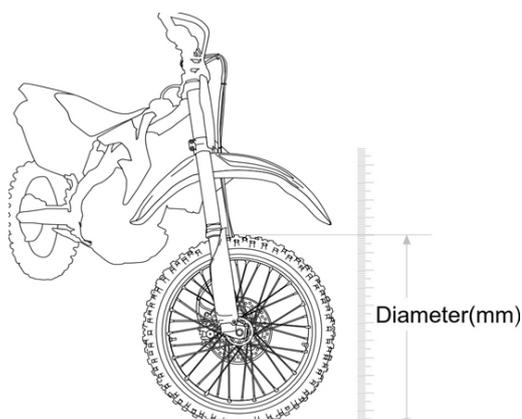
MISURARE LA CIRCONFERENZA DELLA RUOTA:

Metodo 1

Misurare il diametro della ruota anteriore in millimetri. Moltiplicare il diametro per 3.14 e otterrete la misura della circonferenza della ruota.

Il diametro in millimetri è il valore che dovrebbe essere utilizzato come una misura di pneumatici. Inserire questo valore nella configurazione iniziale della tua multifunzione.

Nota: Se misurato il diametro della ruota in pollici, moltiplicare in primo luogo il suo diametro 25,4 per convertirlo in millimetri. Una volta convertito, seguire le istruzioni descritte nel paragrafo 'guida rapida' per completare questo processo.



Segnalibro multifunzione (solo in alcuni modelli e mercati)

Metodo 2

Trovare una superficie completamente piatta. Fare un segno sul fianco del pneumatico e il suolo. Avanzare con la moto fino a quando la ruota completa una rivoluzione. Fare un segno sul terreno a questo punto. Misurare la distanza tra le marcature sul terreno e convertire in millimetri. Questo numero può essere utilizzato come una misura della circonferenza della ruota. Per maggiore precisione, il pilota o un peso equivalente deve rimanere in moto durante questo processo.

Nota: Nello stesso modo che nel metodo 1, se misurato il diametro della ruota in pollici, prima di moltiplicare il suo diametro 25,4 per convertirlo in millimetri. Una volta convertito, seguire le istruzioni descritte nel paragrafo 'guida rapida' per completare questo processo.

Omologazione

NOTA: Questo capitolo non si applica ai modelli CrossCountry e XC.

La vostra **GAS GAS** è un veicolo omologato ai sensi delle direttive EU e soddisfa tutti i requisiti di omologazione.

I elementi di approvazione necessaria per viaggiare su strade pubbliche e per passare le ispezioni tecniche sono specificati di seguito.

I elementi di approvazione, sono identificati con una marcatura determinata e registrati

Elenco degli elementi	Quantità/moto
Targa d'identificazione del produttore	1
Scarico catalizzato	1
Corone e Pignoni omologato	1
Getti del carburatore	1
Fanalini di direzione anteriore e posteriore	4
Porta targa	1
Tachimetro	1
Installazione d'impianti elettrici, luci omologate	1
Corno	1
Retrovisore	2
Gestione di blocco antifurto	1
Restrizione di filtro aria	1
Limitatore di apertura de gas	1

Ciascuno degli elementi di omologazione deve essere parte del veicolo e in caso di rottura, perdita o malfunzionamento si raccomanda andare al vostro concessionario ufficiale **GAS GAS** per correggere il problema.

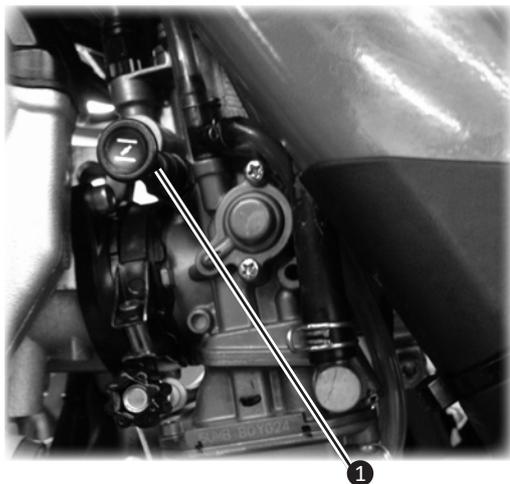


Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota.



INFORMAZIONI D'USO

Proceso di avvio



Segui questi passi per iniziare la tua GAS GAS con kickstart:

1. Aprire il rubinetto del serbatoio del gas.
2. Svolgersi il kick start.
3. Dare due colpi di gas energico.
4. Azionare la leva dello starter (1).
5. Operare il kick start fortemente.

Nota: Con motore a temperatura di esercizio è necessario utilizzare la leva dell'aria calda.



Per avviare la vostra GAS GAS con il starter - motorino di avviamento, seguire i seguenti passi:

1. Aprire il rubinetto del serbatoio carburante.
2. Premere il tasto ON/OFF (2).
3. Dare 2 colpi di gas forti.
4. Premere il tasto Start. (1).
5. Premere il pulsante di avvio.

Nota: Con motore a temperatura di esercizio è necessario utilizzare la leva dell'aria calda.

Rodaggio

È importante rispetto alla fase di rodaggio con questo vi garantirà la durata e la corretta funzione del suo motore a lungo termine. L'Intervalli di rispettare sono le seguenti:

1. 0 A 200 Km.: guida tra la metà e tre quarti di gas, in alternativa, senza continuando ad utilizzare il $\frac{3}{4}$ del gas.
2. Di 200 a 300 km.: guida pari ma venendo in occasione, senza mantenere più di 5~10 secondi nella parte superiore del gas.
3. Di 300 a 400 km.: guida $\frac{3}{4}$ nella superiore del gas, in alternativa, senza mantenere la parte superiore di gas.
4. Da 400 Km, domanda di aumento con alcuni progressiva circa 60÷80 km. di raggiungere le sue prestazioni complete.



PERICOLO

Una azzardata accelerazione può provocare problemi al motore, fare attenzione e usare le conoscenze e le tecniche necessarie per una corretta guida della moto.

Controllo giornaliero prima della guida

Prima dell'uso della sua moto **GAS GAS**, è necessario eseguire i seguenti controlli:

Ci sono abbastanza benzina? Aperto il tappo di serbatoio di carburante e, in movimento la moto lateralmente con il manubrio è guarderà e sentirà la benzina, così sapremo il contenuto approssimativo.

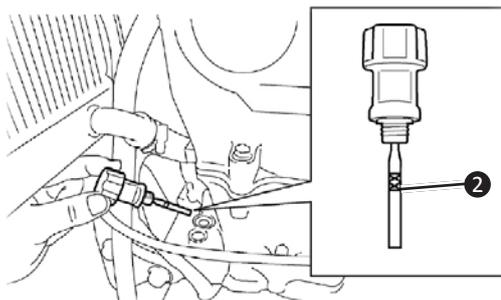


È aperto il rubinetto benzina? Il rubinetto di benzina(1) ha tre posizioni, aprire ON (chiave rubinetto verticale verso il basso), chiuso: OFF (chiave rubinetto orizzontale sul lato destro della moto). RES (chiave rubinetto orizzontale sul lato sinistro della moto). Se il rubinetto è in posizione OFF non ottenere combustibile per il carburatore, la moto non funziona, questa posizione è utilizzata solo quando il motore si è arrestato. Se si nota che c'è poca benzina nel serbatoio, è necessario avviare l'uso con il rubinetto in posizione RES e andare subito al rifornimento di carburante. Se tutto è corretto, dovrebbe sempre essere usato il rubinetto in posizione ON.



NOTA: Chiudere il rubinetto di benzina (posizione OFF) sempre quando si arresta il motore.

È corretto il livello olio motore? Vedere attraverso il mirino di livello olio(1), se non è adeguato, se è necessario aggiungere.



NOTA: Quando vai a controllare il livello dell'olio, non avvitare l'astina di livello nel serbatoio. Introduza asta leggermente.

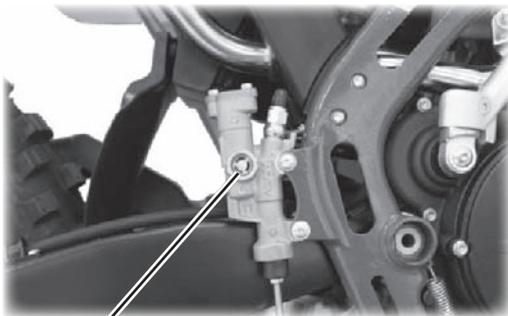
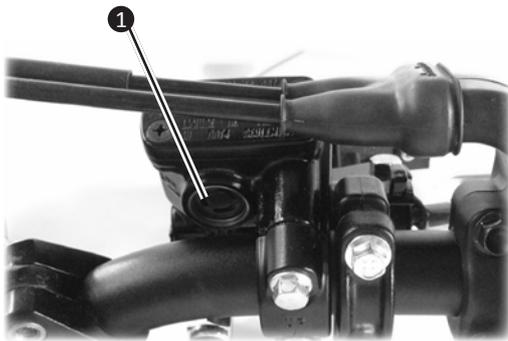
È corretto il livello del liquido di raffreddamento? Prendendo il tappo di riempimento del radiatore, è possibile controllare il livello del liquido di raffreddamento. Questo dovrebbe essere appena sotto il bordo metallico (1), se necessario, aggiungere.



PERICOLO

Per evitare il rischio di scottature, non aprire il tappo quando il motore è caldo

Controllo giornaliero prima della guida



Sono al livello i depositi di fluido di freni? Ogni serbatoio liquido dei freni ha un visualizzatore(1 e 2) per controllare il suo livello.



PERICOLO

Se il livello di fluido freno è vicino al centro del mirino nel freno anteriore, o nel centro del mirino nel freno posteriore, verificare lo spessore delle pastiglie dei freni e a garantire che non hanno raggiunto il limite di utilizzo. Se lo spessore è corretto completare il liquido freni e garantire che nessun ci sono perdite in caso di dubbio andare immediatamente al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**, lui sa cosa fare in ogni caso. Questo può influenzare la vostra sicurezza.

È corretto il livello di fluido frizione? Verificare che segue: moto sul suo braccio laterale e il manubrio ruotato a destra, in questa posizione di manubrio svitare il tappo serbatoio con il suo soffietto di gomma (attenzione per la sporcizia, è necessario disporre uno spazio pulito dove lasciare le parti smontate), lentamente girare il manubrio a sinistra per ottenere il livello del liquido sia parallelo al bordo superiore del vostro deposito. Il livello medio deve avere una luce non di più di 6÷8 mm al bordo superiore del serbatoio. In caso di dubbio o anomalia vi raccomandiamo andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

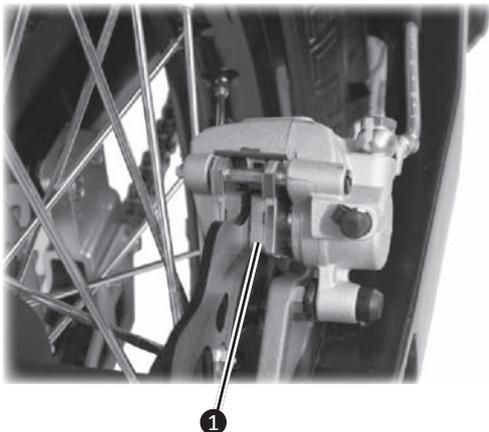
Guardare bene i dischi freno? Visivamente potete vedere rilevanti graffi, crepe, eccessiva usura, ecc.



PERICOLO

Verificare che lo spessore del disco è di 3 mm davanti e 3,5 mm al posteriore almeno. In caso di dubbio andare subito a suo servizio ufficiale **GAS GAS**, sa cosa fare in ogni caso, questo può influenzare a vostra sicurezza. Non deve muoversi con la moto.

Controllo giornaliero prima della guida



Sono pastiglie freno in funzione? Possiamo vedere visivamente lo spessore del rivestimento (1) che rimane, sappiamo se essi sono in funzione o se deve cambiare rapidamente, lo spessore del rivestimento non deve essere inferiore a 1 mm.

Hanno buon tatto i controlli? Muovere leva di freno, leva frizione, freno a pedale, pedale di cambio, starter, comandi di luci, fermo motore, disoccupazione, tromba, indicatori, controllo del gas, kick starter. Tutti questi comandi e gli elementi di comando, hanno la sua operazione e caratteristica, il suo tatto, qualsiasi cambiamento indica un'anomalia o danni, voi sei il migliore conoscitore della vostra moto, qualsiasi cambiamento che potrete apprezzare vi farà subito andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**. Il servizio ufficiale **GAS GAS** sarà lieto di assistervi e garantire la vostra sicurezza.



Ha buon tatto braccio laterale? Il braccio laterale è una parte della moto che spesso causano problemi, tra cui la sicurezza, perché è una parte che riceve un trattamento grave. Se si nota un tocco strano o la difficoltà nel loro ritiro deve innanzitutto fare una pulizia completa del tutto e verificando l'impostazione di coppia di serraggio e lo stato delle molle. Se continua il comportamento anomalo, andare subito al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**, per la vostra sicurezza.



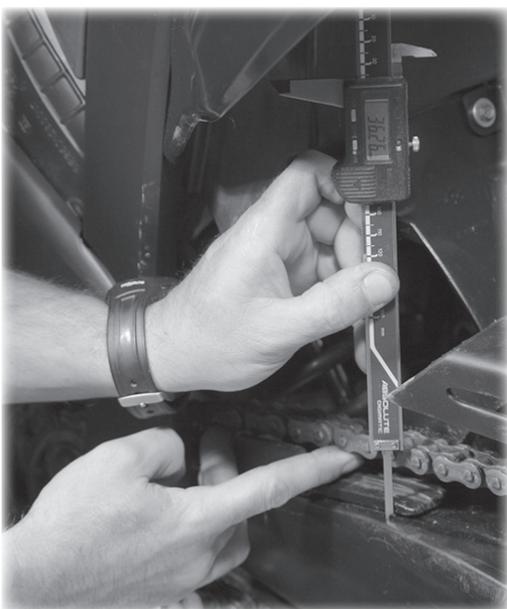
Sembra avere una corretta pressione negli pneumatici? Se in dubbio sempre controllare il livello di pressione. Se il problema persiste o si ripete, può essere dovuta alla presenza di perdite, andate al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

Controllo giornaliero prima della guida



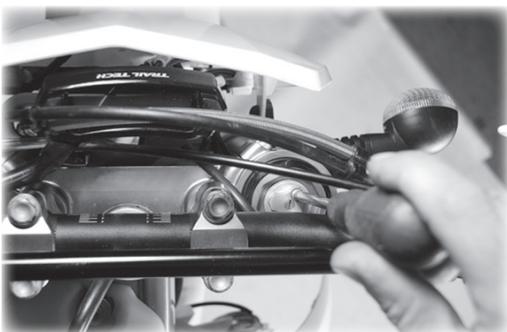
È corretta la tensione dei raggi delle ruote? Premendo con le dita, possiamo notare sua possibile mancanza di tensione. In caso di eccessivo lassismo in alcuni di essi, occorre rivedere tutti e di entrambe le ruote, è un lavoro di esperti, si consiglia di andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

Lo stato della catena e la tensione sono corretti? Se necessario procedere alla tensione della catena se questa esigenza è troppo frequentemente o se si nota alcun sintomo di usura in pignone, corona, pattini, guide o protettore, deve andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**, questo influisce sulla vostra sicurezza.



È impostata correttamente la sella? Questo è un punto di vitale importanza per la sua sicurezza, qualsiasi dubbio su questa impostazione andare al suo servizio ufficiale **GAS GAS**.

C'è qualche elemento con rischio di distacco della moto? Parafanghi, copertine di lato, deposito, protettori, ecc. Caso in tal si dovrebbe cercare di tenerlo o porre fine a smontarla per evitare la sua caduta possibile, per la vostra sicurezza. Andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS** per la riparazione.



Dobbiamo eliminare l'aria della sospensione anteriore? Il vostro modello richiede che deve essere eseguita correttamente, altrimenti può essere un problema per la vostra sicurezza e per la durezza della vostra sospensione anteriore.

Controllo giornaliero prima della guida

Ci sono qualsiasi fuga? Controllare le perdite. In funzione della posizione, la quantità e il tipo de prodotto. Fare attenzione al pericolo d'incendio. Sempre andare con quanto prima al suo servizio ufficiale **GAS GAS**.



PERICOLO

Questi controlli sono veramente molto veloci per fare, è una questione d'abito, l'utente sa l'uso che ha subito la moto nel suo ultimo utilizzo e sa dove deve affinare questo controllo. Rispetto per questo set di controlli significa una maggiore sicurezza per l'utente e sicura manutenzione più economica e migliore della vostra **GAS GAS**.

Pulizia

Per pulire la sua **GAS GAS** seguire i seguenti passi:

1. Coprire il sistema di scarico per evitare l'ingresso di acqua.
2. Coprire con un pezzo di nastro adesivo il bloccaggio antifurto di sterzo.
3. Rimuovere il fango e sporczia con un getto d'acqua a bassa pressione.
4. Pulire zone sporcate soprattutto con un pulitore speciale moto.
5. Charimento con un getto d'acqua a bassa pressione.
6. Permetta di drenare la moto al naturale.
7. Fai un piccolo tour con la moto fino a quando il motore raggiunge la temperatura di esercizio.
8. Lubrificare la catena e il resto degli elementi necessari (vedi paragrafo 36 di manutenzione).



AVVISO

Mai pulire il veicolo utilizzando un'attrezzatura di acqua ad alta pressione. Evitare riguardano direttamente il marcatore multifunzione, bobina, candela, carburatore, interruttori, leve, o qualsiasi altro elemento elettrico.

Immazzamento

Quando la moto non viene usata per un lungo periodo di tempo si deve:

Pulire a fondo la moto.

- Avviare il motore durante 5 minuti per riscaldare l'olio della trasmissione e poi svuotarlo.
- Riempire con olio della trasmissione nuovo.
- Svuotare il deposito della benzina. (Se lasciata per lungo tempo la benzina si degrada).
- Lubrificare la catena e tutti i cavi.
- Oliare tutte le superfici metalliche non verniciate per prevenire l'ossidazione, escludendo olio nei freni e parti in gomma.
- Avvolgere un sacchetto di plastica all'esterno del tubo di scappamento per evitare l'ossidazione.
- Immazzare la moto in un contenitore o in modo che le due ruote non tocchino terra (se ciò non fosse possibile, mettere un cartone sotto le ruote).
- Coprire la moto per proteggerla dalla polvere e sporcizia.
- Scollegare la batteria.

Avviamento dopo l'immazzamento

- Togliere il sacchetto di plastica dal tubo di scappamento.
- Stringere la candela.
- Riempire il deposito della benzina.
- Controllare i punti della sezione "Controllo giornaliero prima della guida".
- Lubrificazione generale.
- Collegare la batteria.

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota.



MANUTENZIONE

Tabella de manutenzione

I requisiti di manutenzione enunciate nella presente tabella sono necessari per una manutenzione semplice e buona della tua moto.

Elemento	Controllare / Ispezionare	Regolare	Sostituire / Cambiare	Pulire	Ingrassare / Lubrificare
1.-Frizione	10 ore	20 ore	Quando è necessario	-	10 ore
2.-Disco frizione	30 ore	Quando è necessario	Quando è necessario	-	-
3.-Cavo gas	10 ore	10 ore	-	-	10 ore
4.-Candela	-	-	20 ore	10 ore	-
5.-Filtro aria	0,5 ore	-	Quando è danneggiato	Quando è necessario	-
6.-Carburatore	20 ore	Quando è necessario	-	-	-
7.-Olio motore/filtro	Ogni uscita	-	20 ore	-	-
8.-Pistone e segmento	20 ore	-	20 ore	-	-
9.-Testa, cilindro e valvola scarico	-	-	Quando è necessario	20 ore	-
10.-Gioco valvole	10 ore	-	Quando è necessario	-	-
11.-Fibra silenziatore	-	20 ore	30 ore	-	-
12.-Biella e cuscinetti	20 ore	-	40 ore	-	-
13.-Kick starter e pedale cambio	-	-	-	-	10 ore
14.-Guarnizione di gomma scarico	10 ore	-	Quando è necessario	-	-
15.-Cuscinetti motore	20 ore	-	Quando è necessario	-	-
16.-Fluido refrigerante	-	-	30 ore	-	-
17.-Tubi radiatore	10 ore	-	40 ore	-	-
18.-Regolazione freni	20 ore	-	Quando è necessario	-	-
19.-Usura freni	30 ore	-	Quando è necessario	-	-
20.-Fluido freno	-	-	Ogni 2 anni	-	-
21.-Livello liquido freno	10 ore	20 ore	Quando è necessario	-	-
22.-Pistoni freni, protettori	-	-	Ogni 2 anni	-	-
23.-Pistoncini pinze, protettori	-	-	Ogni 2 anni	-	-
24.-Tubazioni freni	-	-	Ogni 4 anni	-	-
25.-Raggi e ruota anteriore	-	10 ore	Quando è necessario	-	-
26.-Raggi e ruota posteriore	-	10 ore	Quando è necessario	-	-
27.-Guida catena	-	-	-	-	20 ore
28.-Usura guida catena	20 ore	-	-	-	-
29.-Pattino guida catena	20 ore	-	Quando è necessario	-	-
30.-Forcella anteriore	10 ore	Quando è necessario	Quando è necessario	Quando necessario	-
31.-Olio forcella anteriore	-	-	30 ore	-	-
32.-Viti, dadi e fissazioni	10 ore	20 ore	Quando è necessario	-	-
33.-Tubo benzina	20 ore	-	Quando è necessario	-	-
34.-Sistema benzina	-	-	-	Quando necessario	-
35.-Gioco sterzo	10 ore	-	-	-	-
36.-Lubrificazione generale	-	-	-	-	20 ore
37.-Cuscinetti sterzo	-	-	-	-	30 ore
38.-Cuscinetti ruote	30 ore	-	Quando è necessario	-	-
39.-Braccio oscillante e bielette	20 ore	-	Quando è necessario	-	20 ore
40.-Olio ammortizzatore posteriore	Ogni 2 anni	Quando è necessario	Quando è necessario	-	-
41.-Catena	-	10 ore	Quando è necessario	-	-
42.-Pneumatici	5 ore	-	Quando è necessario	-	-
43.-Carica della batteria	20 ore	-	-	-	-

Manutenzione



1.-FRIZIONE

Frizione leva può essere regolata per il massimo comfort.

Per regolare agendo come descritto.

- Verificare che il manico ha un set di 2 ~ 3 mm
- Se il gioco non è corretto, allentare il dado di bloccaggio (1) situato all'estremità del cavo dell'acceleratore, girare il regolatore per ottenere il gioco ottimo
- Serrare il dado di bloccaggio.

2.-DISCO FRIZIONE

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.



3.-CAVO GAS

- Controllare che il comando acceleratore (1) ruota senza intoppi.
- Verificare che il comando ha un set di 2~3 mm.
- Se il gioco non è corretto, allentare il controdado (2) situato all'estremità del cavo acceleratore, girare il regolatore (3) per ottenere il gioco ottimo.
- Bloccare il dado di nuovo.
- Se il libero gioco non può essere stabilito regolando il cavo, rimuovere il protettore del cavo nel carburatore, regolare con il tensore all'estremità del cavo, bloccare il dado e reinstallare il protettore

4.-CANDELA

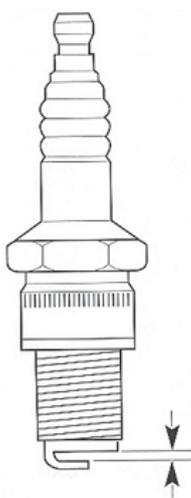
La candela standard (NGK R CR9E su 250/300cc. o NGK R CR8E su 450cc.) deve essere bloccata per 13 Nm.

La candela deve essere rimossi periodicamente per verificare la distanza tra gli elettrodi (0,7~0.8 mm). Se la candela contiene olio, depositi carboniosi, pulire con una spazzola di ferro o simili. Misurare la distanza tra gli elettrodi con un calibro e regolare dove non è corretto, piegando l'elettrodo esterno. Se gli elettrodi della candela sono arrugginiti, danneggiato, o l'isolamento è rotto, cambiare la candela.

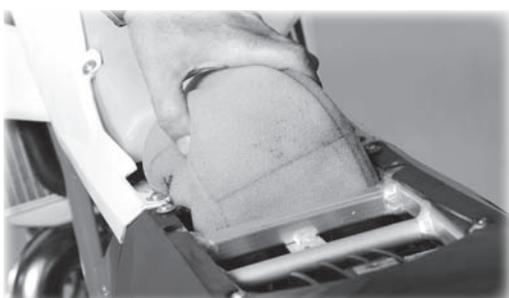
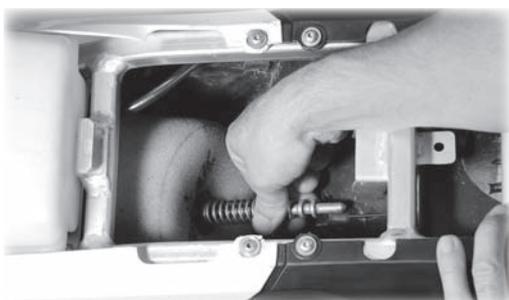
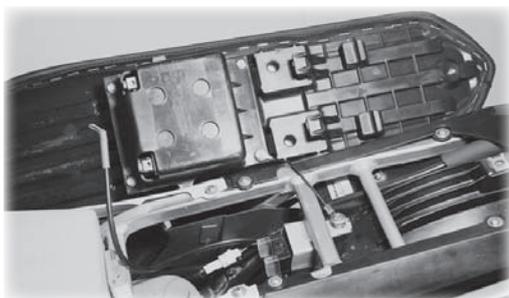
NOTA: Ispezionare ogni 10 ore e sostituire ogni 20 ore.

Per trovare la giusta temperatura che deve operare la candela, rimuoverla ed esaminare l'isolatore di ceramica intorno all'elettrodo. Se la ceramica ha un colore marrone chiaro, la temperatura della candela si armonizza con il motore. Se la ceramica è bianca, la candela dovrebbe essere sostituita da una altra più fredda. Se è nero, deve essere sostituita da una più calda.

NOTA: Se le prestazioni del motore scendono, sostituire la candela per riconquistare la loro performance normale.



Manutenzione



5.-FILTRO ARIA

Smontaggio del filtro aria

Per accedere al filtro dell'aria deve togliere la sella e la scatola della batteria

1. Allentare il fissaggio a vite della sella.

2. Rimuovere la sella tirando indietro .

3. Lasciare appeso dal lato sinistro.

4. Estrarre l'impostazione filtro.

5. Estrarre il filtro dell'aria.

Manutenzione



1

Pulizia del filtro

1. Pulire all'interno della casella del filtro con un panno umido (1).
2. Estrarre la gabbia (2) di filtro aria (3).
3. Pulire il filtro in un bagno di liquido ai filtri puliti, usando un pennello morbido.
4. Spremere e asciugare con un panno pulito. Non strizzare il filtro o mandarlo in onda perché può danneggiare.
5. Installare il filtro in gabbia e coprire il labbro del filtro (4) con uno spesso strato di grasso per garantire la chiusura e impedire l'ingresso di sporcizia.



PERICOLO

Un filtro d'aria intasato permette l'ingresso di sporcizia nel motore causando un'eccessiva usura e danneggiarlo.

Ispezionare senza fallo, prima e dopo ogni corsa o sessione. Pulire se necessario.

Pulire il filtro in una zona ventilata e assicurarsi che non ci sono scintille o fiamme vicino a luoghi di lavoro (include una potente fonte di luce) non utilizzare benzina per pulire il filtro che potrebbe portare a un'esplosione.



2

3



AVVISO

- Controllare il filtro del danno. Se sono danneggiate sostituirlo o altrimenti sporcizia entrerà nel carburatore.
- Lubrificare tutti collegamenti e le viti del filtro dell'aria e le voci.



4

Manutenzione

6.-CARBURATORE

Regolazione minimo

- Effettua regolando la vite per inattività (1).
- Scaldare il motore, ruotare la vite del minimo, regolare la velocità al minimo. Se non avete riferimenti girare la vite fino a quando il motore si arresta.
- Stringere leggermente la vite del minimo.
- Accelerare e decelerare un paio di volte a garantire che il regime minimo non cambia. Aggiustare se necessario.



PERICOLO

Guida con il cavo acceleratore danneggiato potrebbe essere pericolosa. Verificare che il cavo del gas rimane al comando, un set minimo di 3 mm. Con il motore al minimo, girare il manubrio a entrambi i lati. Se motore di movimento del manubrio è in stallo o accelera, il cavo del gas è stato regolato in modo errato o è in pessime condizioni. Renderlo sicuro corretto prima di guidare la moto.

7.-OLIO MOTORE

Per il corretto funzionamento della trasmissione e della frizione mantenere l'olio trasmissione al livello ottimo e cambiarlo periodicamente. Una moto con l'olio di trasmissione insufficiente, danneggiato o inquinato può accelerare l'usura e causare danni al motore.

Controllare il livello dell'olio

1. Se la moto è stata utilizzata attendere alcuni minuti.
2. Controllare il livello dell'olio attraverso l'indicatore di livello (1).
3. Il livello olio deve essere compreso tra il minimo e massimo.
4. Se il livello è troppo alto, rimuovere l'eccesso aprendo il tappo per scarico olio (2).
5. Se il livello è basso, aggiungere la quantità necessaria di olio aprendo il tappo (3). Utilizzare lo stesso tipo e marca di olio che era già nel motore.

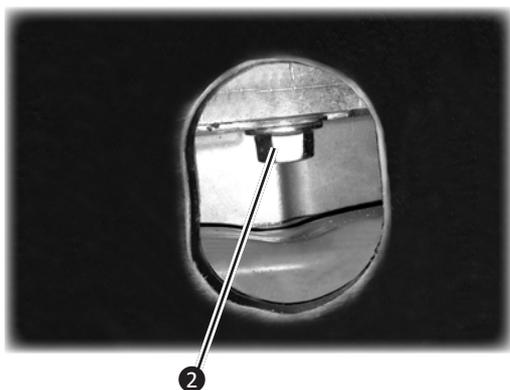
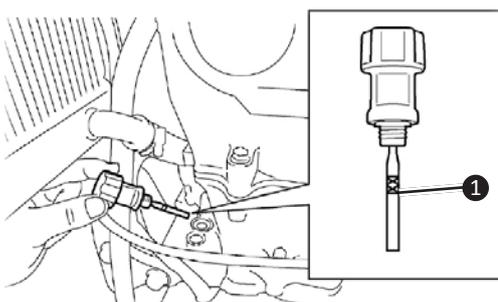
Olio raccomandato: 5w40

Cambio olio regolare: 950cc

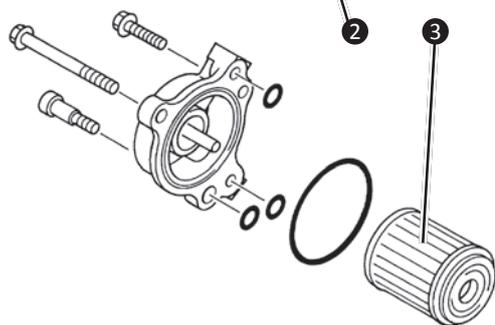
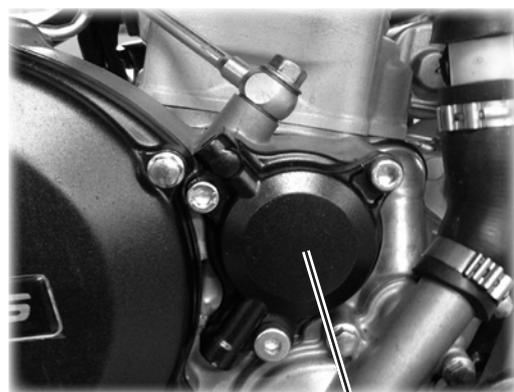
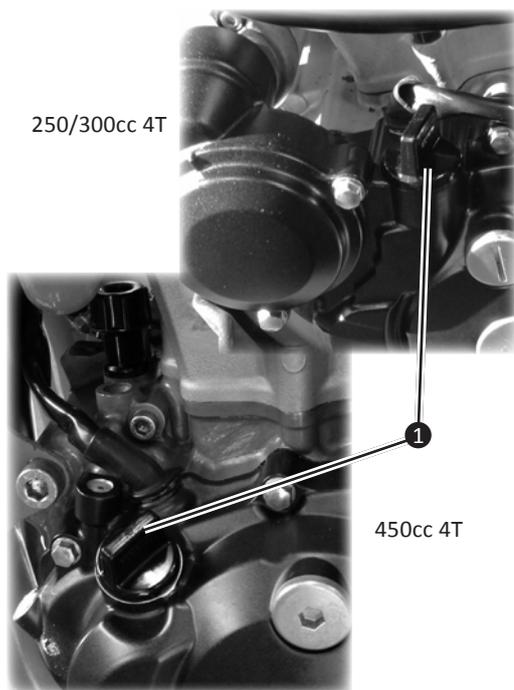
Con sostituzione del filtro dell'olio: 1000cc

Capacità totale: 1200cc.

NOTA: Per ottenere la giusta temperatura dell'olio motore e misurare con precisione il livello dell'olio, il motore dovrebbe avere stato raffreddato completamente e deve quindi essere scaldato ancora per pochi minuti alla temperatura di funzionamento normale.



Manutenzione



Cambio olio trasmissione

Olio deve essere cambiato periodicamente per assicurare la vita del motore.

1. Riscaldare il motore per 5 minuti così l'olio pick up qualsiasi sedimento
2. Arrestare il motore e posizionare un contenitore sotto il motore.
3. Rimuovere la vite di scarico (vedere verifica livello olio) l'olio e mettere la moto nell'uso di posizione per consentire tutto il petrolio di fuggire.
4. Rimuovere il tappo (1) per garantire una migliore fusione.
5. Rimuovere il coperchio del filtro dell'olio (2) e il filtro (3).
6. Inserire il nuovo filtro olio e filtro coprire l'o-ring.
7. Serrare il tappo filtro a 10 Nm.
8. Serrare la vite dell'olio con il tuo scarico lavatrice, spremitura a 20 Nm.
9. Rimuovere il tappo di carico (vedere verifica livello olio) e versare l'olio nuovo.
10. Stringere il riempimento olio tappo.
11. Controllare il livello dell'olio, dopo l'avviamento del motore.

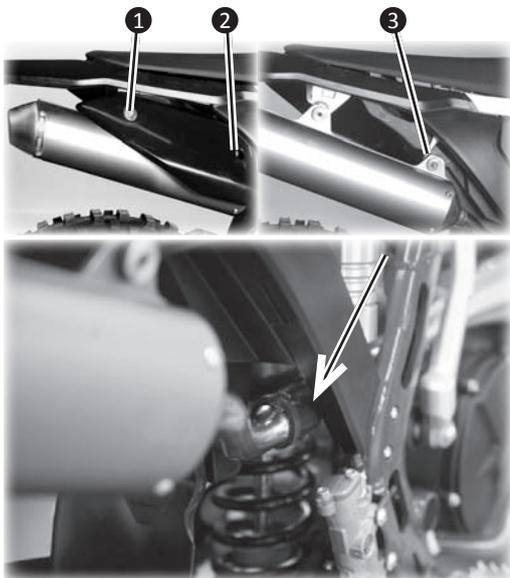
8.-PISTONE E SEGMENTO

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

9.-TESTA, CILINDRO E VALVOLA SCARICO

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

Manutenzione



10.-SCARICO

Scarico e marmitta riducono il rumore e allontanano il gas dal pilota.

Se lo scarico è danneggiato, ossidato, colpito, o incrinato, sostituire. Se il rumore sta diventando troppo alto o diminuisce le prestazioni del motore, sostituire la fibra del silenziatore.

Pulizia di scarico

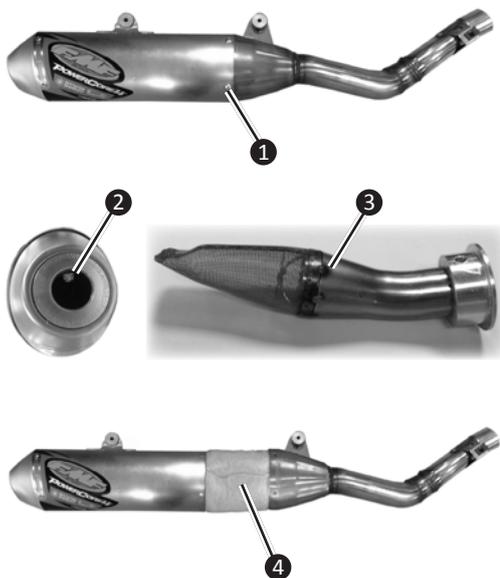
Per la pulitura del tubo di scarico è necessario andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS.

Cambiamento del silenziatore

1. Rimuovere la vite coperchio laterale (1,2) destro e il coperchio.
2. Rimuovere la vite (2) di silenziatore (3) e togliere tirando indietro.
3. Disinnestare il silenziatore (freccia)
4. Cambiando el silenziatore e rimontare nel suo complesso.

11.-FIBRA SILENZIATORE

1. Cambiamento della marmitta di fibra
2. Una volta rimosso il silenziatore, (vedi la marmitta).
3. Rimuovere le 4 viti (1).
4. Allentare il dado esagonale (2) del soppressore Flash o DB Killer.
5. Rimuovere il gancio di coda fiamma o DB Killer (3).
6. Rimuovere l'interno del silenziatore.
7. Modificare la fibra marmitta (4) per il tubo interno di avvolgimento.
8. Inserire la fibra attorno al tubo di aspirazione del gas sull'estremità posteriore della marmitta.
9. Rimontare il tutto.



12.-BIELLA E CUSCINETTI

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

13.-KICK STARTER E PEDALE CAMBIO

Lubrificare con olio o grasse l'articolato e parti mobili lubrificazione eccesso può causare scivolare loro stivali sui pedali.

14.-GUARNIZIONE DI GOMMA SCARICO

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

15.-CUSCINETTI MOTORE

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

16.-LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

Il liquido di raffre Il liquido di raffreddamento assorbe l'eccessivo calore del motore e lo trasferisce all'aria attraverso il radiatore. Se il livello del liquido diminuisce, il motore continuerà a surriscaldarsi e può danneggiare gravemente. Controllare il livello del liquido ogni giorno prima di guidare la sua GAS GAS.

Per proteggere le parti di alluminio (motore e radiatore) nel sistema di raffreddamento dell'ossidazione e corrosione utilizzare inibitore chimici nell'essenza del liquido di raffreddamento. Non usando un liquido non corrosivi, dopo un pó, arrugginisce il radiatore. Ciò causerà l'ostruzione dei tubi di raffreddamento.

NOTA: Inizialmente, GAS GAS utilizza un antigelo di tipo permanente. È verde, contiene il 30% di glicole etilenico e ha un punto di congelamento di -18°C.



PERICOLO

Liquidi chimici sono dannosi per il corpo umano. Seguire le istruzioni del produttore.



AVVISO

L'uso di miscele di liquide non corrette può causare danni al motore e il sistema di raffreddamento.

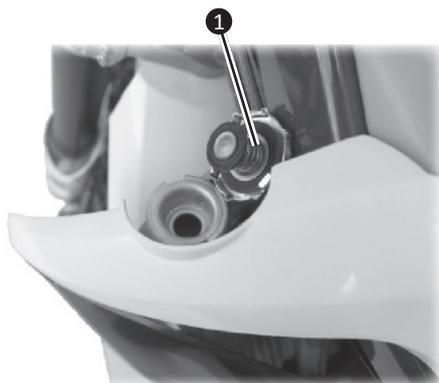
Utilizzare liquido di raffreddamento con anticorrosivi specifico per motori e radiatori di alluminio secondo le istruzioni del fsbriante.

Livello liquido di raffreddamento

1- Mettere la motoin posizione d'impiego.

2- Svitare il tapo del radiatore (1) contrariamente a quanto gli aghi dell'orologio e attendere alcuni secondi per la evacuazione di vapori. Quindi premere e girare nella stessa direzione infine di eliminare il tappo.

3- Controllare il livello del liquido di raffreddamento. Il liquido dovrebbe essere appena sotto la chiusura di gomma del tappo.



Manutenzione



4- Se il livello di fluido è basso, aggiungere il fluido necessario attraverso la apertura di riempimento.

Fluido raccomandato: GRO GCC long time (-18°C).

Cambiamento di fluido di raffreddamento.

Deve essere rinnovati periodicamente per una lunga durata del motore.

- 1- Consente al motore di raffreddare completamente.
- 2- Mettere la moto in posizione d'impiego.
- 3- Rimuovere il tappo del radiatore.
- 4- Mettere un contenitore sotto la vite di svuotamento (3) che si trova nelle parte inferiore del coperchio della bomba di acqua (2). Svuotare il liquido radiatore e motore, allentare la vite (3).
- 5- Riempire il radiatore fino al bordo e mettere il tappo del radiatore.
- 6- Controllare il sistema di raffreddamento di perdite.
- 7- Avviare il motore, scaldarlo e finalmente fermare il motore.
- 8- Controllare il livello del liquido di raffreddamento quando il motore si raffredda. Aggiungere, se necessario, fluido attraverso la apertura di riempimento.



PERICOLO

Per evitare bruciature non rimuovere il tappo del radiatore o provare a cambiare il liquido quando il motore è ancora caldo. Aspettare fino a quando si raffredda.



PERICOLO

Se cade fluido nei pneumatici diventa li più scivoloso e possono causare un incidente. Pulire immediatamente il liquido che può cadere nel telaio, motor o ruote. Ispezionare il vecchio fluido. Se ci sono bianco macchie nel fluido significa che le parti in alluminio per il sistema di raffreddamento sono corrose. Se il liquido è marrone significa che i pezzi di acciaio o di ferro del sistema vengono ossidato. In entrambi i casi, pulire il sistema.



AVVISO

Serrare la vite di svuotamento dalla pompa dell'acqua alle 9 Nm. Sostituire le guarnizioni con quelli novi.

Controllare i possibili danni, la perdita o la mancanza di guarnizioni del sistema di raffreddamento.

Pasi freddi devono allineare capacità antigelo a sua temperatura minima con un margine di -5°C.

Manutenzione

17.-TUBI RADIATORE

I tubi del radiatore

Controllare che i tubi del radiatore non hanno tagli o sono danneggiati e che le connessioni non hanno perdite.

Radiatore

Controllare se le alette del radiatore (1) fossero intasate (insetti o fango). Pulire ostruzioni con un getto d'acqua a bassa pressione.



AVVISO

Utilizzando acqua ad alta pressione può danneggiare le alette del radiatore e sminuisce l'efficacia.

Non ostacolare o deviare la presa d'aria per il radiatore e l'installazione di accessori non autorizzati, l'interferenza nel radiatore può surriscaldarlo e danneggiare il motore.



18.-REGOLAZIONE FRENI

Leva freno anteriore

Regolare la leva di freno (1) finché voi si sente bene. Per regolare, allentare il dado (2). Dopo aver regolato lei bloccare bene. Controllare se il freno risponde correttamente.

Pedale del freno posteriore

Quando il pedale del freno (3) è in posizione di riposo, è necessario avere un gioco di 10 mm.

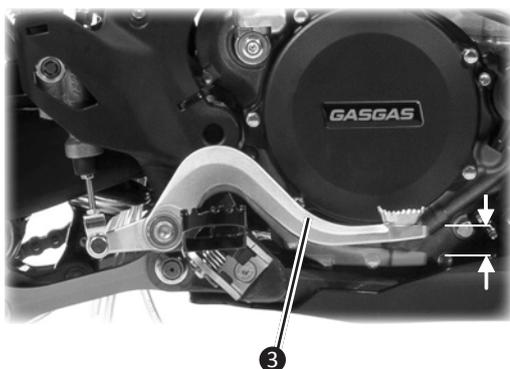
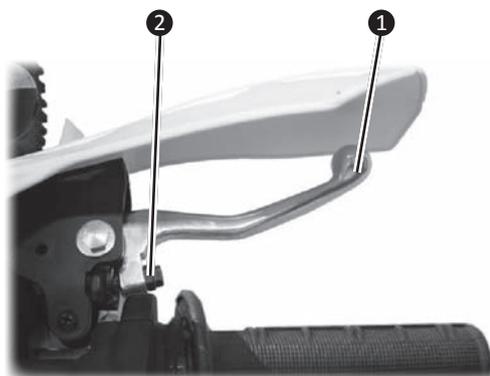
Controllare il freno in modo che risponde correttamente e senza attrito.



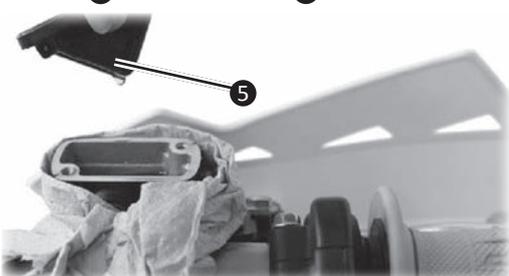
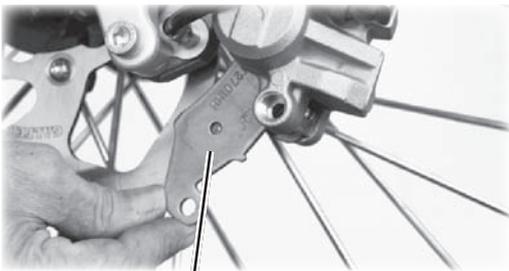
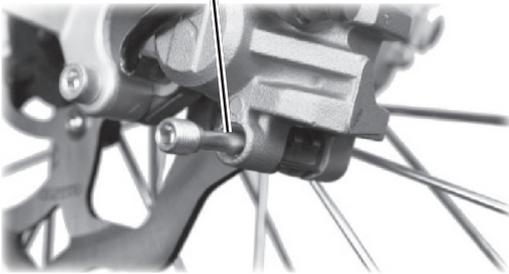
PERICOLO

Se la leva del freno o pedale ha soffice al tatto, quando si aziona, è possibile che c'è aria nella pompa o circuito corrispondente a ciascun freno, uno o alcuni componenti del sistema frenante pertinente sono in rovina.

È pericoloso guidare in questi termini e condizioni controllare i freni immediatamente, quindi è consigliabile andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.



Manutenzione



19.-USURA FRENI

Se lo spessore delle pastiglie freno a disco posteriore o anteriore inferiore a 1 mm, deve essere cambiato completo il gioco de pastiglie.



PERICOLO

Verificare che lo spessore dei dischi è di almeno 3mm all'anteriore e 3,5 mm nella parte posteriore.



AVVISO

Per questo cambiamento, raccomandiamo fortemente riferirsi al vostro servizio ufficiale **GAS GAS** che, inoltre sarà possibile monitorare la usura sui vostri dischi freno.

Sostituzione delle pastiglie anteriori

Per sostituire le pastiglie anteriori, attenersi alla seguente procedura:

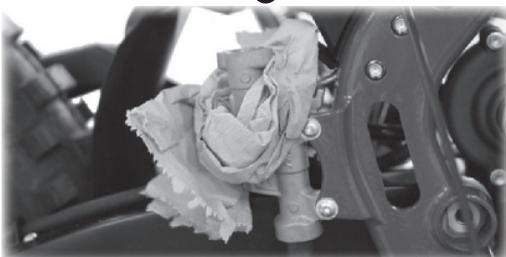
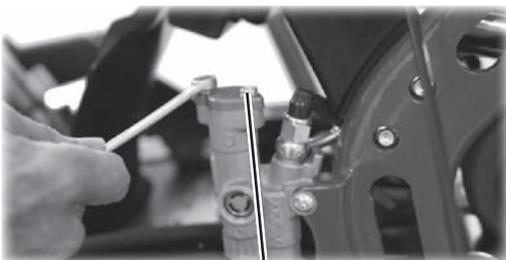
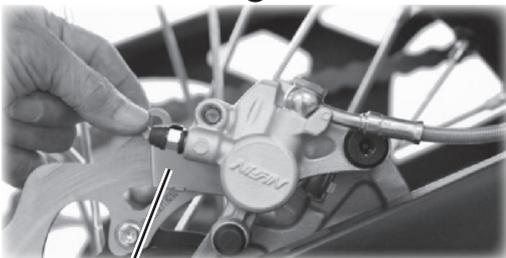
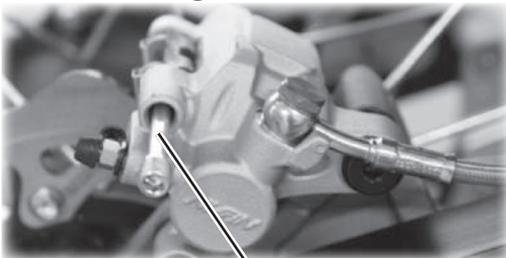
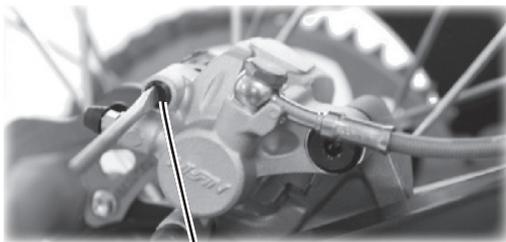
1. Allentare il fermo (1) e rimuoverlo.
2. Estrarre le pastiglie (2).
3. Mettere un panno intorno il serbatoio fluido dei freni per evitare di cadere.
4. Rimuovere il coperchio (5) assicurando che non può cadere il liquido freni.
5. Riavvolgere i due pistoni della pinza evitando di danneggiarle.
6. Installare i nuove patiglie dei freni.
7. Montare il fermo.
8. Mettere il coperchio del serbatoio.
9. Innescare la leva del freno più volte fino ad ottenere il giusto tocco.

Manutenzione

Sostituzione delle pastiglie posteriori

Per sostituire le pastiglie posteriori, attenersi alla seguente procedura:

1. Rimuovere il protettore di fermo (1).
2. Allentare il fermo (2) e rimuoverlo.
3. Estrarre le pastiglie (3).
4. Mantenere l'insero metallico (4) e l'inserimento di fibra (5) dove nuove pastiglie non li portano.
5. Allentare le viti (6) e rimuovere il tappo del serbatoio fluido dei freni.
6. Mettere un panno intorno il serbatoio fluido dei freni per evitare di cadere.
7. Riavvolgere il pistone della pinza evitando di danneggiarlo.
8. Montare il fermo e il suo protettore.
9. Mettere il coperchio del serbatoio.
10. Innescare il pedale del freno più volte fino ad ottenere il giusto tocco.



Manutenzione

20.-FLUIDO FRENO

Ispezionare il liquido freni e cambiarlo regolarmente. Deve essere cambiato anche se contaminato con acqua o sporcizia.

Liquido raccomandato: GRO Brake Fluid DOT-4.

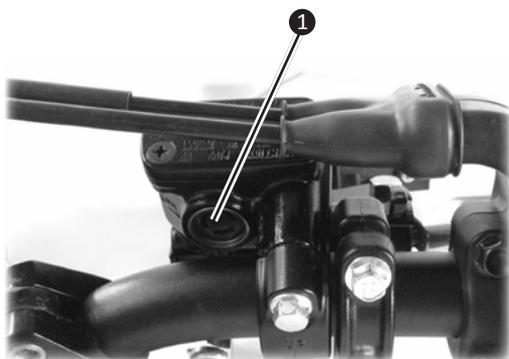


PERICOLO

Non mescolare diversi tipi di fluido da freni. Il liquido utilizzato per riempire o rinnovare il vostro circuito deve soddisfare gli standard specificati nel serbatoio del fluido ogni circuito. Pertanto, nel freno deve utilizzare DOT 4.

Non bisogna mai modificare le caratteristiche tecniche, sempre rispettare la specifica DOT 4, è importante che il liquido dei freni è della stessa marca, ma deve essere della stessa specifica.

Non utilizzare fluido da un contenitore che non è sigillato (non aperti). MAI, per niente, utilizzare liquido dei freni di un contenitore aperto né, ovviamente, liquido già utilizzato di freno.



21.-LIVELLO LIQUIDO FRENO

I depositi di fluido anteriore (1) e posteriore (2) devono essere riempiti a metà. Se avete bisogno di liquido, deve essere aggiunto.



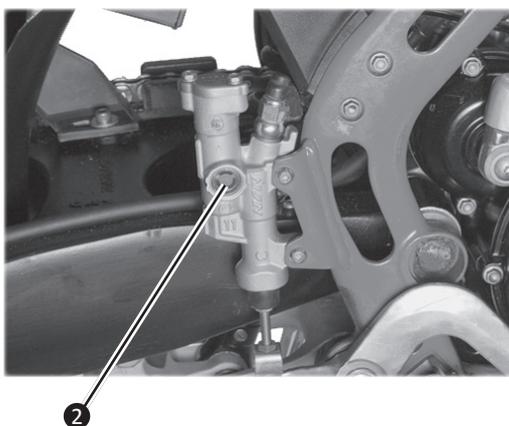
AVVISO

Non versare liquido dei freni su superfici verniciate.



PERICOLO

Verificare che non è alcuna perdita di fluido da connessioni. Verificare eventuali danni in tubazione di freno.



Manutenzione

22.-PISTONI FRENI, PROTETTORI (ANTERIORE E POSTERIORE)

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

23.-PISTONCINI PINZE, PROTETTORI (ANTERIORE E POSTERIORE)

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

24.-TUBAZIONI FRENI

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

25 E 26.-RAGGI E ROUTE

I raggi devono essere avvitato in modo uniforme e non può avere gioco, essi potrebbe provocare deragliamento della ruota, altri raggi potrebbero rompersi.

Centrata della ruota

Collocare un quadrante vicino al bordo (1) e girare la ruota. Misurare la centrata assiale.

Il quadrante all'interno della circonferenza della ruota (2), girare la ruota e la differenza tra il massimo e il minimo è il centrato.

Se la ruota è poco decentrata, può essere correggia, svitando o avvitando alcuni raggi con la chiave speciale di raggi (3). Se la ruota è piegata o curva va sostituita.

NOTA: Un'area saldata al bordo può mostrare una differenza eccessiva. Ignorarlo quando si misura il centrato.



AVVISO

Gli interventi in raggi e ruote richiedono le prestazioni di uno specialista, quindi consigliamo fortemente di andare a vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

27.-GUIDA CATENA

Lubrificare la guida catena (1). Usare lo stesso prodotto utilizzato per lubrificare la catena.

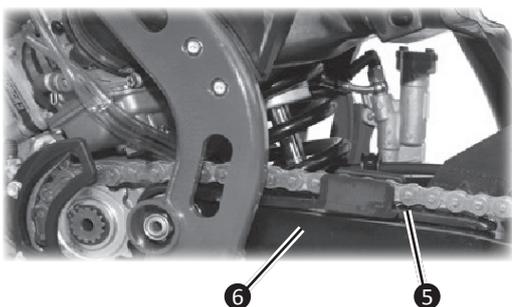
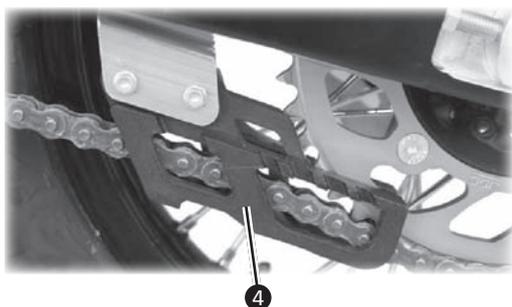
28.-USURA GUIDA CATENA

Controllare lo stato interiore della guida catena, attraverso la quale passa la catena, e secondo il suo stato dovrebbe essere sostituito.

29.-PATTINO GUIDA CATENA

Controllare visivamente la parte superiore e inferiore del pattino-guida della catena (1) nel forcellone(2). Se sono usurati o danneggiati, sostituirlo.

Lubrificare la guida pattino con lo stesso prodotto della lubrificazione catena.



30.-FORCELLA ANTERIORE

Spurgo di l'aria dalla sospensione anteriore.

Per spurgare l'aria dalla sospensione anteriore attenersi alla seguente procedura:

1. Mettere la moto su un cavalletto o supporto stabile. La forcella anteriore deve essere completamente estesa.
2. Seguire la procedura alle pagine 46-47 del manuale MARZOCCHI.

Cambiamento della molla della forcella.

Nel caso in cui è necessario cambiare la molla della forcella anteriore, attenersi alla seguente procedura:

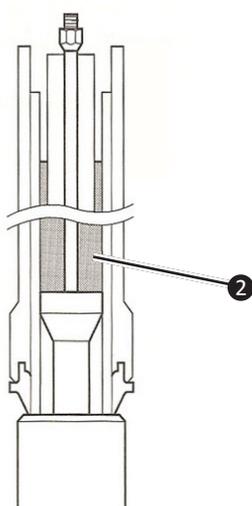
1. Mettere la moto su un cavalletto o supporto stabile. La forcella anteriore deve essere completamente estesa oloque la moto sobre un cabalelte o soporte estable.
2. Rimuovere l'assa de la ruota e la ruota anteriore. etire el eje y la rueda delantera.
3. Rimuovere il manubrio allentando i viti di mosetti di manubrio (1) e l'estrazione di flange superiore.
4. Rilasciare i ganci (2) della maschera frontale.
5. Proteggere con un panno il marcatore multifunzione.
6. Seguire la procedura alle pagine 48-49-50-51 del manuale MARZOCCHI.

Sostituire la molla e segui i passi nell'ordine inverso per montare.



AVVISO

Assicurare che tutti i dispositivi di fluido freno e frizione sono in posizione verticale, in caso contrario deve sanguinare entrambi sistemi.



31.-OLIO FORCELLA ANTERIORE

Regolare il livello dell'olio

Per regolare il livello d'olio, prima ritirare la molla, seguire la procedura descritta in "Cambiamento della molla della forcella" a farlo.

Ricevi un liquido cilindro graduato in cui si deve riempire il volume indicato di olio raccomandato (ogni bottiglia).

Riempire lentamente l'olio dal cilindro graduato nel tubo della forcella.

Allora, per garantire le giuste spurgo idraulici spingere delicatamente e alternativamente tutta la strada (su e giù), più volte, la verga di idraulico (1) finché i suoi stop. Rispettare scrupolosamente volume di riempimento, quanto determina il livello di olio all'interno della forcella (2) e il corretto funzionamento della stessa.

Rimontare la forcella intera.

Olio raccomandato MARZOCCHI 48: MARZOCCHI EBH16 7,5WT

Volume olio: 320 ml. 250/300cc. 350 ml. 450cc

32.-VITI, DADI E FISSAZIONI

Tutti i giorni prima di guidare la moto, verificare se tutti i dadi e viti sono stretti. Controllare inoltre che le altre soggezioni sono sul posto e in buone condizioni.

33.-TUBO BENZINA

L'osservazione di un'incipiente strizione (restringimento) del tubo (1) di benzina (usuale all'ingresso del carburante per il carburatore e all'uscita del rubinetto di benzina) e di segni superficiali di cracking, è imperativo per cambiare il tubo di benzina.



PERICOLO

Guidare con un tubo di benzina danneggiato, o semplicemente avviando il motore, può causare un incendio e conseguente incidente (e lesioni corrispondenti).

UTILIZZARE SEMPRE IL TUBO BENZINA ORIGINALE, IL VOSTRO SERVIZIO UFFICIALE **GAS GAS** È QUELLO CHE FORNIRÀ.



34.-SISTEMA BENZINA

Controllare lo stato di: gomma tappo serbatoio, tappo serbatoio, tubo sfiato, bloccaggio serbatoio e il serbatoio.

35.-GIOCO STERZO

Per la sicurezza di guida lo sterzo deve essere regolato in modo tale da rendere possibile il libero movimento del manubrio, ma senza gioco.

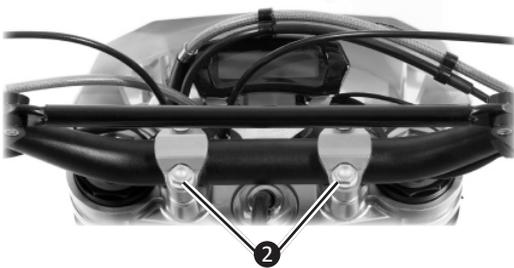
Per controllare la regolazione dello sterzo, sollevare la moto dal suolo. Utilizzare un banco speciale sotto il telaio. Sposta delicatamente il manubrio per ogni lato, se lasciando il manubrio, continua a muoversi se solo, significa che lo sterzo non è troppo stretto. Accovacciarsi di fronte alla moto, afferrare la parte inferiore della forcella anteriore (sull'asse), spingere e tirare la forcella (1). Se c'è impostata, lo sterzo è troppo allentato.

Se lo sterzo deve essere regolato:

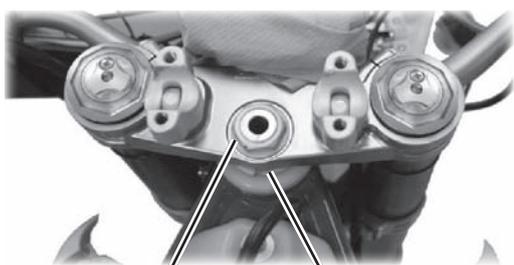
1. Stabilizzare la moto con il cavalletto o con un banco speciale.
2. Tenere la ruota anteriore senza toccare il suolo.
3. Rimuovere il manubrio allentando le viti (2) di manubrio e l'estrazione di flange superiore.
4. Allentare il dado dell'asse dello sterzo (3).
5. Allentare le viti della testa di sterzo (4) con la regolazione chiave speciale per ottenere una misura adeguata.
6. Serrare il dado dell'asse dello sterzo e le viti nella forcella anteriore.
7. Ritorno a controllare lo sterzo e riaggiustare se necessario.
8. Installare le parti smontate.



1



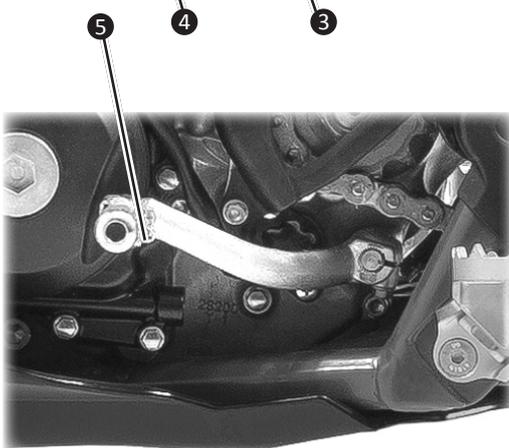
2



3

4

Manutenzione



36.-LUBRIFICAZIONE GENERALE

Lubrificare le parti quotate, con olio motore o grasso, periodicamente o quando il veicolo è bagnato, soprattutto dopo l'utilizzo di acqua ad alta pressione. Prima di lubrificare ogni parte, pulire la parte ossidate con antiossidanti. Rimuovere qualsiasi restante grasso, olio o sporcizia.

Lubrificazione generale

- Leva frizione (1).
- Leva freno anteriore (2).
- Pedale freno posteriore (3).
- Cuscinetto pedale freno posteriore (4).
- Leva di cambiamento (5).
- Utilizzare un tubo di spruzzo per lubrificare con pressione.
- Utilizzare grasso all'interno del cavo gas.

Lubrificazione catena

È necessario dopo circolare sul suolo bagnato e quando la catena appare secca. Catena di anello di ritenzione di gomma, pertanto è necessario utilizzare un lubrificante specifico per tali catene. Così vostro servizio ufficiale **GAS GAS** essere fornite.

37.-CUSCINETTI STERZO

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

38.-CUSCINETTI RUOTE

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

39.-BRACCIO OSCILLANTE E BIELETTE

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

40.-AMMORTIZZATORE POSTERIORE

Cambio olio ammortizzatore

Per questo controllo, regolazione o modifica, è necessario andare al vostro servizio ufficiale **GAS GAS**.

Manutenzione

Smontaggio dell'ammortizzatore

Smontare l'ammortizzatore posteriore dalla sua posizione nei telaio, attenersi alla seguente procedura:

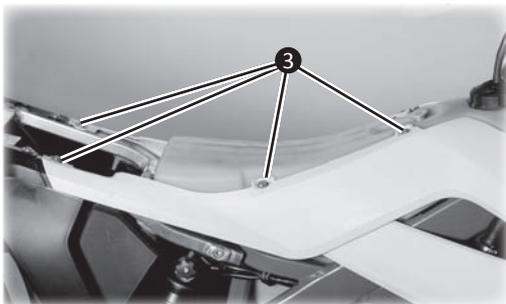
1. Stabilizzare il motociclo con il cavalletto o una panchina speciale.
2. Tenere la ruota posteriore senza toccare il suolo.
3. Allentare la vite di fissaggio della sella (1) ed estrarla tirandola leggermente all'indietro.
4. Smontare il silenziatore (vedere "sustituzione dalla marmitta" in parte 10).
5. Smantellare i lati protettivi della loro fissazioni nel radiatore (2).
6. Allentare la vite di bloccaggio di la carenatura del serbatoio di benzina (3).
7. Allentare la flangia del carburatore sul lato filtro dell'aria (4).
8. Allentare e togliere le due viti inferiori su ogni lato del telaio (5)



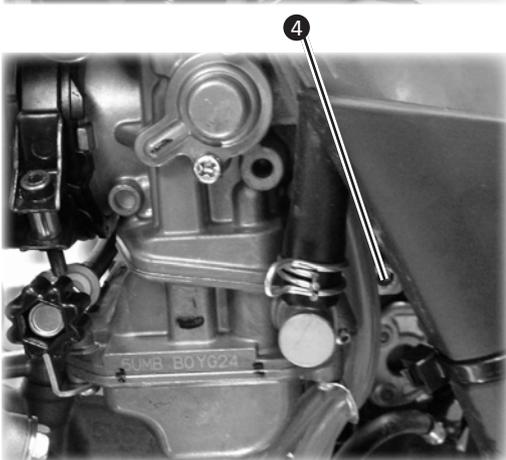
1



2



3

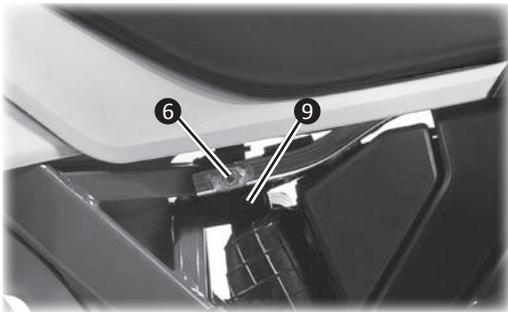


4

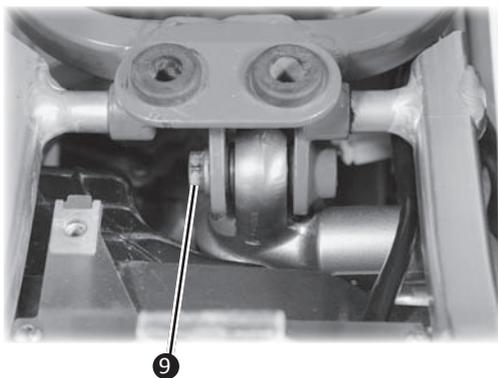
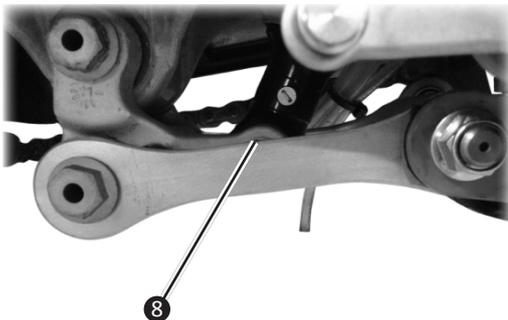


5

Manutenzione

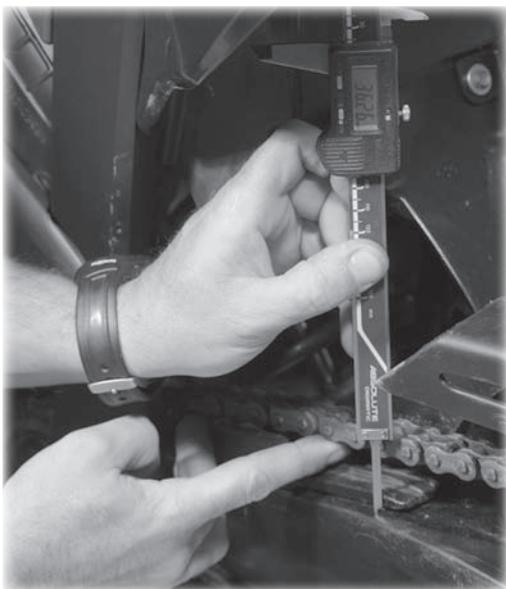


1. Allentare senza togliere le viti superiori su ogni lato del telaio (6).
2. Allentare la vite di collegamento del sistema di sospensione (7) per accedere e ritirare l'unione a vite tra la bielletta e l'ammortizzatore (8).
3. Allentare e rimuovere la vite superiore dell'ammortizzatore (9).
4. Alzare il telaio, ruotando sul suo ancoraggio.
5. Per ottenere l'ammortizzatore, quindi si deve scorrere il fondo nel suo alloggiamento, quindi essere ruotato pochi gradi e rimuoverlo da la parte posteriore del telaio (10).



Per rimontare l'ammortizzatore in motocicletta, seguire la stessa procedura in ordine inverso.

Manutenzione



41.-CATENA

Trasmissione secondaria (catena, pignone, corona, guida e pattino-guida) della sua moto supporta molto duro lavoro. È anche uno dei gruppi più importanti per la sua sicurezza.

Richiede manutenzione costante e ovviamente corretta.

Tensione della catena

1. Motociclo senza carico e con il cavalletto laterale: deve essere uno spazio di 35~60 mm. tra la catena e il braccio nella zona posteriore del pattino-guida. Con le dita e senza eccessiva forza, è possibile controllare.
2. Allentare il dado dell'asse posteriore (1).
3. Ricerca per il punto di massima tensione della stringa.
4. Attraverso i dadi (2) regolare la tensione. Equiparare attraverso le tacche nel braccio e le alette nei regolatori. Allineare la catena.
5. Serrare i dadi (2).
6. Serrare il dado (1).
7. Controllare di nuovo al punto di massima tensione e tornare a regolare se necessario.

La tensione della catena è un controllo costante. Si deve prendere per verificare visivamente lo status della stessa catena, il pattino-guida, la guida, il pignone e la corona.

PDi solito quando una catena è troppo usata, si estende più del 2%, va sostituita. Di solito è il momento giusto per cambiare pattino-guida, guida, pignone e corona. Ecco perché un pratico, economico e di sicurezza. Una catena al fine del suo uso è stata la causa delle parzialmente usurati denti del pignone e corona, la guida, ecc. Se montato una nuova catena e non modifica gli altri elementi, sua vita scorterà 40% e gli elementi già danneggiati come corona e pignone si finiranno la vita rapidamente. Medio e lungo termine economico è quello di cambiare il kit completo di trasmissione a ogni cambio di catena. Così vostro servizio ufficiale **GAS GAS** essere fornite.

Lubrificazione: Catena è del tipo con guarnizioni, questo richiede una speciale lubrificante, usare lo stesso lubrificante per la guida e il pattino-guida, pignone e corona.

NOTA: Si consiglia di portare sempre la catena adeguatamente lubrificata, quelle catene che sono lasciate asciugare, lubrificano, lasciato a secco, ecc., accorciare la sua vita e gli elementi che circondano in modo rilevante.

42.-PNEUMATICI

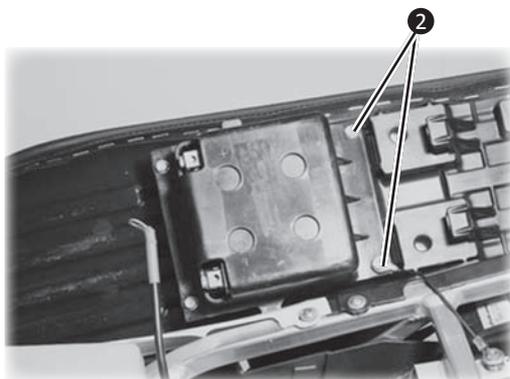
Controllare che i pneumatici non siano usurati, rotti o danneggiati. Assicuratevi inoltre di trovare la giusta pressione.

Pressione raccomandata: 1,0 bar

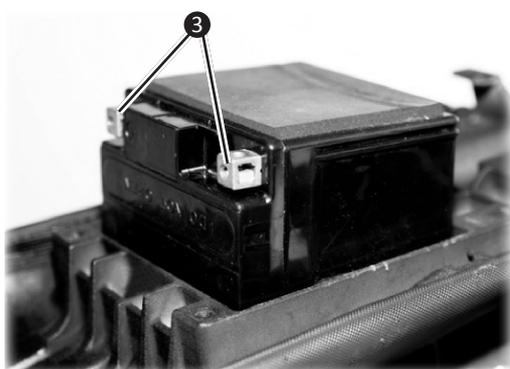
Manutenzione



1



2



3

43.-CARICO DELLA BATTERIA

La batteria (Furukawa FTZ7S - 12V e 7Ah) è senza manutenzione.

Cambiamento della batteria

La batteria si trova sotto la sella all'interno della scatola della batteria, per cambiarla rispettare la procedura seguente:

1. Allentare le viti di fissaggio sella (1) e togliere tirandolo po verso la parte posteriore.
2. Allentare le viti di fissaggio coperchio della batteria e togliere.
3. Allentare i terminalli della batteria edstrarla.

Sostituire la batteria per una nuova e attenersi alla procedura in ordine inverso per montarla.



PERICOLO

Non manipolare o tenta di aprire la batteria, il gas e l'elettrolita sono tossici e possono provocare gravi lesioni.

Tenere la batteria fuori de la portata dei bambini.

Tenere la batteria fuori de fonti di calore, scintelle e fiamme aperte.

Conservare e caricare batteria sempre in luoghi ben ventilati.

Vestire abbigliamento e occhiali protettivo.



REGOLAZIONE

Introduzione

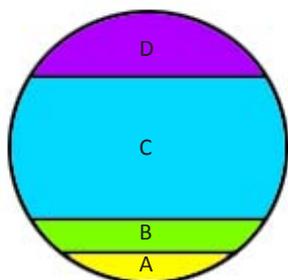
Il capitolo de regolazione è per un utente con elevata conoscenza meccanica.

Altrimenti queste impostazioni la deve svolgere il suo servizio ufficiale **GAS GAS**.

Regolazione Carburatore

APERTURA DELLA VALVOLA GAS E INFLUENZE

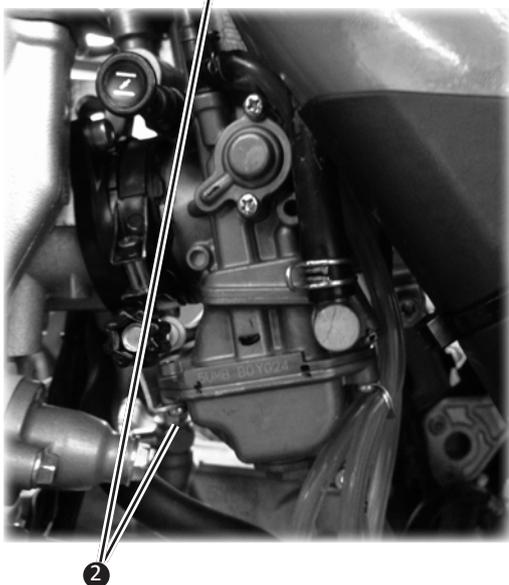
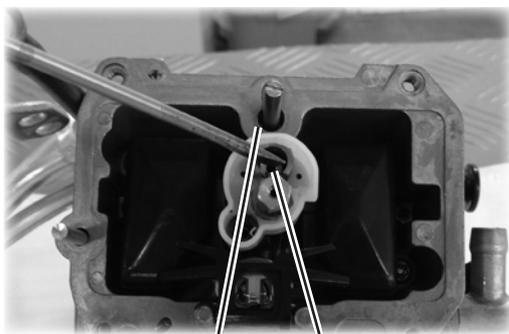
Gli elementi del carburatore che alterano la composizione della miscela basata sull'a apertura dalla la valvola (carico o gas), dipenden dall'apertura della stessa.



- Zona di carico A: 0-1/8 (apertura pugno di gas).Sua regolazione dipende di i viti del minimo e della miscela, e dal getto di basso o minimo.
- Zona di carico B: 1/8-1/4 (apertura pugno di gas). Principalmente influen- zata dall'altezza del rilievo dalla valvola gas.
- Zona di carico C: 1/4-3/4 (apertura pugno di gas). La responsabilità è il spillo conico del carburatore.
- Zona di carico D: 3/4 a pieno carico (apertura pugno di gas). la responsabi- lità è il getto principale.

GETTO DI BASSO O MINIMO E VITE REGOLAZIONE MISCELA

Esso controlla il mix dalla posizione chiusa a carico $\frac{1}{8}$, ma ha poco effetto sull'apertura totale. Per regolare la miscela, la vite di regolazione può essere atti- vata per modificare il flusso della stessa, o cambiare la gomma in modo che più o meno benzina. In primo luogo, inserire la vite per l'impostazione di base indicato nella tabella. Avvitando in essa impoverisce la miscela. Se ruotando la vite di 1 a 2,5 giri non ottenere il risultato desiderato, modificare un passaggio in gomma minimo (1) e sintonia con la vite di regolazione (2).



Regolazione Carburatore

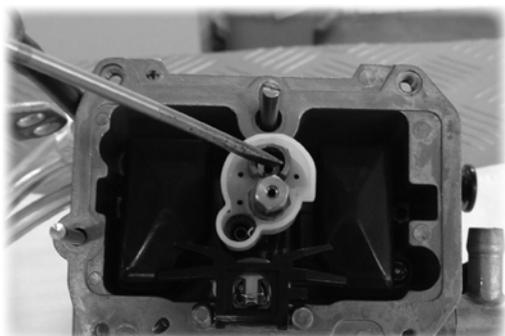


SPILLO DEL CARBURATORE

Lo spillo e il diffusore dello spillo insieme hanno un effetto dal 25% fino al 75% del carico. Lo spillo si sposta nel diffusore; quando lo spillo diventa stretto, cambia dall'essere cilindrico (1) a forma conica (2), la sua posizione determina la quantità consentita di carburante.

Ci sono cinque supporti (3) dove il clip è fissato alla parte superiore dello spillo. Questo clip mette lo spillo sulla valvola gas e determina la posizione sul diffusore (per questo motivo che la miscela è arricchita). Muovendo il clip verso l'alto si impoverisce la miscela. modificare la posizione del clip passo dopo passo (la parte cilindrica dello spillo influenza la risposta della valvola gas a piccole aperture).

La posizione del clip è contando dall'alto, che è di più chiusura del passaggio di carburante attraverso il diffusore.



GETTO PRINCIPALE

Esso ha un effetto maggiore dal 75% a 100% di carico. Il numero stampato sul fondo del getto (1) indica il flusso di benzina attraverso il foro del calibro di benzina. Un numero maggiore corrisponde a un foro più grande, maggiore passaggio di carburante.

NOTA: Utilizzare sempre nuovi getti di ricambio originale (sigillate nei loro sacchi).



PERICOLO

Benzina è estremamente infiammabile e può essere esplosiva sotto certe condizioni. Purahé il carburatore a essere manipolati, fermare il motore e non fumare. Rendere sicuri che la zona è ben ventilata e non ci sono scintille p fiamme nelle vicinanze (include una luce a fuoco).

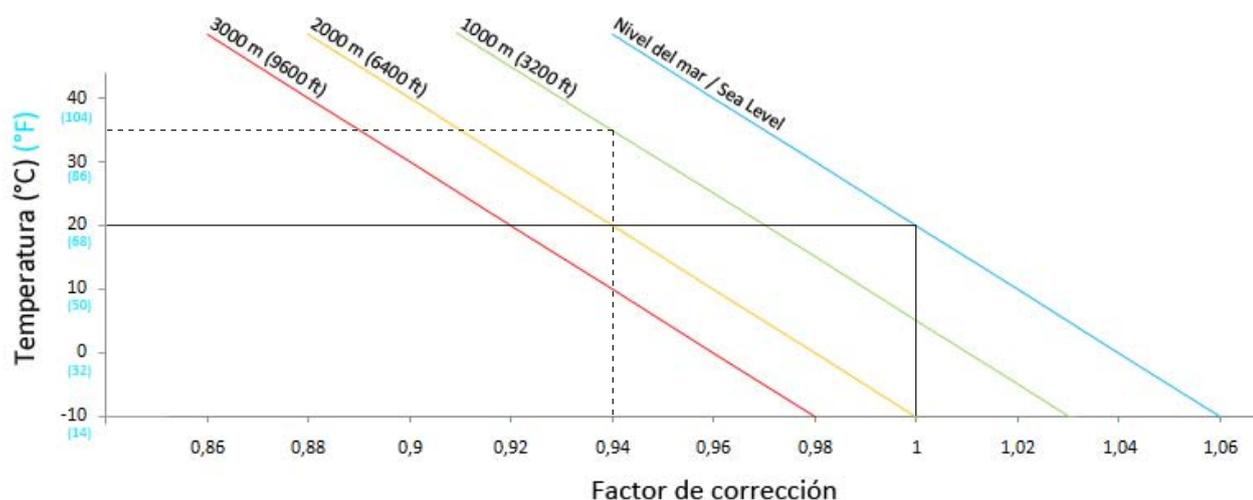
CARBURAZIONE DI REFERENZA (SOLO COMPETIZIONE)

	EC250F	EC300F	EC450F
carburatore	Keihin FCR-MX37		Keihin FCR-MX39
Getto principale	160	160	162
Pilot get	42	42	48
Getto ausiliario	68	68	65
spillo	GDEQR	GDEQR	NFPR
Posizione spillo	5ª dall'alto		
Getto aria ad alta	115	115	NO
Getto aria basso	70	70	70
CGetto fugas	70	70	60
Vite Top gas	Corto	Corto	Corto
Regolazione Vite	1,5 giri da chiuso	1,5 giri da chiuso	1 giri da chiuso

Afinaje carburación

FATTORI DI CORREZIONE

(Per modifiche in altezza o temperatura).



Posizione spillo / Apertura vite dell'aria					
Fattore di correzione	1,06 o superiore	1,06~1,02	1,02~0,98	0,98~0,94	0,94 o inferior
Posizione spillo	Bajar clip 1 posición	Ugual	Ugual	Ugual	Subir clip 1 posición
Apertura vite dell'aria	Stringere di 1 giro	Apretar ½ vuelta	Igual	Allentare ½ giro	Allentare 1 giro

NOTA: I valori sono approssimativi

- Trovare il fattore di correzione per regolare la carburazione.
Esempio: 1000 m quota e temperatura di 35°C: correzione 0,94.
- Usando il fattore di correzione, selezionare il getto del minimo e la carburazione giusta.
Esempio: fattore 0,94, bisogna moltiplicare la carburazione (misura) per questo numero.
Getto principale = 175 x 0,94 = 165.
- Rovare nella tabella il fattore di correzione per lo spillo e per la vite dell'aria, e cambiare la posizione della clip e l'apertura della vite dell'aria.
Esempio: Sollevare una posizione il clip de lo spillo e aprire un giro la vite dell'aria.



AVVISO

Per le seguenti raccomandazioni bisogna prendere come base la carburazione de competizione, e astenersi da eseguire modifiche finché non si è sicuri della loro effettiva utilità. Le specifiche si basano sull'uso di benzina ed olio specifici.

Regolazione Carburatore

SINTOMI DELLE MODIFICE INADEGUATE

Si la vostra moto ha uno dei seguenti sintomi si dovrebbero regolare le modifiche. Prima di prendere una loro assicurarsi che tutto funziona corettamente.

Verificare la condizione de la candela, assicurarsi che la messa in fase è corretta, pulire il filtro dell'aria, rimuovere il carbone dal condotto di scarico.

Si la vostra moto ha funzionato bene finora è possibili che il problema é un altro, quindi modificare la carburazione sarebbe uno spreco di tempo.

- Regolare il carburatore in modo che il motore risponda soddisfacente con la valvula carburatore aperta.
- Se la miscela è troppo povera, il motore tende a surriscaldarse. D'altra parte, se è troppo ricca, la candela è inumidita provocando fallimenti. La corretta miscela varia a seconda delle condizione atmosferiche (temperatura e pressione). è necessario tenerne conto e quindi regolare il carburatore.

NOTA: Prendere in considerazione che il componenti del carburatore che regolano il flusso di benzina e la vite che regola il flusso d'aria sono ben regolati.

Como esempio misure standard EC 250 e EC 300 nella competizione.

Riduzione secondaria

Riduzione secondaria può essere modificata cambiando corona e/o pignone.

Le misure disponibili de pignone e corona in GAS GAS sono i seguenti:

Corona: 39, 40, 42, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54

Pignone: 12, 13, 14

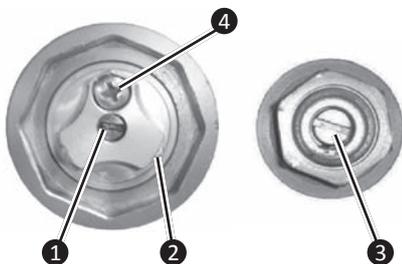
Se accorcia la riduzione la sua **GAS GAS** perderà velocità massima, ma guadagno in accelerazione e in bassa velocità, serà più gestibile in terreni difficili.

NOTA: Attenzione per i giri del motore.

Se si aumenta il rapporto la sua **GAS GAS** migliorare la velocità massima ma pederanno in accelerazione e menegevolezza a bassa velocità.

Regolazione Sospensione

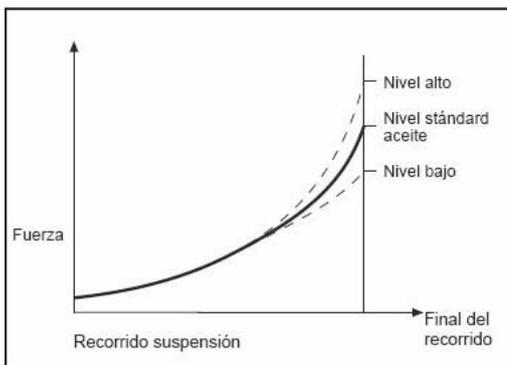
MARZOCCHI 48



Horquilla delantera (Marzocchi 48)

- Idraulica estensione (3) - situato nella parte inferiore della forcella.
- Idraulica compressione (1) - situato nella parte superiore della forcella.
- Precarico della molla PFP (2) (Progressive Floating Piston) - totale 10 giri, nella parte superiore della forcella, ogni giro uguale ca. 0,5 mm di precarico della molla PFP. Ruotando il registro (T) in senso orario si aumenta la precarica sul compensatore della cartuccia, dando alla forcella un maggior "sostegno".
- Aria di spurgo(4) - situato nella parte superiore della forcella.
- Volume di olio - 320 ml. (EBH16 7,5WT)

* Per maggiori informazioni consultare il manuale Marzocchi



Il livello dell'olio può essere regolata. Un cambiamento nel livello dell'olio non influisce sulla prima parte di corsa della forcella, ma influenzerà alla forcella finale.

Quando aumenta il livello dell'olio la sospensione è meno progressiva e l'azione di forcella anteriore è più dura alla fine del percorso.

Quando se diminuisce il livello dell'olio la sospensione (limite 125 mm.) è meno progressiva e l'azione della forcella è meno dura alla fine del percorso.

Si se raggiunge il fondo, aumentare il livello dell'olio ca. 10 mm.



AVVISO

Assicurarsi che sia bottiglie delle forche hanno lo stesso livello di olio per rendere noemale comportamento.

Afinaje suspensión

REGOLAZIONI DELLE SOSPENSIONI

		Forcella	
		MARZOCCHI 48	
		250/300cc	450cc
Molla	de 65 a 75kg.	4,0 N/mm	4,2 N/mm
	de 75 a 85kg.	4,2 N/mm (STD)	4,4 N/mm (STD)
	de 85 a 95kg.	4,4 N/mm	4,6 N/mm
Precarico	Comfort	1,5 vueltas (abierto)	1 vueltas (abierto)
	Standard	2 vueltas	2 vueltas
	Sport	2,5 vueltas	2,5 vueltas
Estensione	Comfort	24 clicks da chiuso	20 clicks da chiuso
	Standard	20 clicks da chiuso	16 clicks da chiuso
	Sport	18 clicks da chiuso	14 clicks da chiuso
Compressione	Comfort	24 clicks da chiuso	20 clicks da chiuso
	Standard	20 clicks da chiuso	16 clicks da chiuso
	Sport	16 clicks da chiuso	12 clicks da chiuso

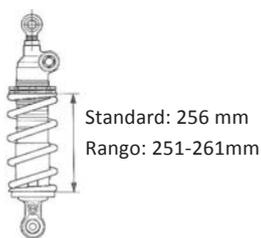
		Ammortizzatore	
		REIGER	
		250/300cc	450cc
Molla	de 65 a 70kg.	48 N/mm	50 N/mm
	de 70 a 75kg.	50 N/mm	52 N/mm
	de 75 a 80kg.	52 N/mm (STD)	54 N/mm (STD)
	de 80 a 85kg.	54 N/mm	56 N/mm
	de 85 a 90kg.	56 N/mm	58 N/mm
	de 90 a 95kg.	58 N/mm	60 N/mm
Estensione	Comfort	25 clicks da chiuso	22 clicks da chiuso
	Standard	23 clicks da chiuso	20 clicks da chiuso
	Sport	21 clicks da chiuso	18 clicks da chiuso
Compressione Bassa vel.	Comfort	19 clicks da chiuso	15 clicks da chiuso
	Standard	17 clicks da chiuso	13 clicks da chiuso
	Sport	15 clicks da chiuso	11 clicks da chiuso
Compressione Alta vel.	Comfort	-	-
	Standard	-	-
	Sport	-	-

Regolazione Sospensione



Ammortizzatore posteriore (Reiger). Modelli Racing

- Idraulica estensione (1) - situato nella parte inferiore dell'ammortizzatore.
- Idraulica compressione ad bassa velocità (2) - si trova in alto a destra dell'ammortizzatore.
- Precarico della molla standard (3) - 256 mm, 256 mm, regolabile tra 251 y 261 mm tra i piani di appoggio



-K molla 250/300cc: 52N/m Peso pilota ideale 70-75 kg.

-K molla 450cc: 54N/m -Peso pilota ideale 75-80 kg.

Regolazione Sospensione



REGOLAZIONE STATICA INIZIALE (SAG)

Regolamento del pre-crollo della sospensione. Seguire i passaggi qui sotto:

1. Mettere la moto su un cavalletto che permette di lasciare la ruota in aria stabilmente.
2. Misurare la distanza verticale (1) tra il dado dell'asse posteriore e la vite di bloccaggio marmitta.
3. Scendere la moto di cavalletto e posizionandola con entrambe le ruote supportate sul pavimento (non supportata nel cavalletto laterale).
4. Torna a misurare la distanza verticale tra il dado dell'asse posteriore e la vite di bloccaggio marmitta.

Nel caso in cui la differenza tra le due misure è diversa da 35 +/- 5mm variare il precarico dell'ammortizzatore per ottenerlo.

Il pre-sag con il pilota sopra la moto deve essere di 105 +/- 5 mm.

CORREZIONI DIPENDE DAL TIPO DI TERRENO

Sempre rispettare la regolazione standard e fare solo modifiche se sono necessari.

Suolo duro

Ammorbidisce la regolazione della compressione idraulica sia la forcella e l'ammortizzatore.

Fondo sabbioso

Indurire la idraulica di compressione o sostituire la molla da una più dura alla forcella. Indurire la compressione e soprattutto l'estensione nell'ammortizzatore posteriore. Ridurre il precarico della molla può anche aiutare.

Terreno di fango

Indurire l'idraulico o sostituire la molla da una più dura nella forcella. Indurire la compressione e l'estensione nell'ammortizzatore posteriore. Aumentare il precarico della molla può anche aiutare.

REGOLANDO LA SUA MOTO

Compressione

- **Se apprezzate che flangea la moto o varia notevolmente**, anche se la velocità e gli ostacoli sono di piccole dimensioni, ha tendenza a fare fondo in terreni che diminuisce in altezza o ha una posizione di guida bassa, si deve stringere l'entrambi forcella e l'ammortizzatore la regolazione di compressione. Se voi non può risolvere il problema, può essere indicativo di una molla troppo morbida o stanca, come per di olio SAE basso o con insufficiente livello interno a forcella.
- **Si la moto si sente dura, soprattutto nella serie di buche**, combinata con la mancanza di trazione posteriore e forti impatti di irregolarità, dovrebbe ammorbidire la regolazione in compressione sia la forcella e l'ammortizzatore, se non riesce a correggere, può essere indicativo di una molla troppo dura o un livello eccessivo di olio nella forcella.

Regolazione Sospensione

Estensione

- **Si se sente la motocicletta instabili o morbida**, facilmente perdita la traiettoria o varia ampiamente, anche se la velocità e gli ostacoli sono piccoli, dovrebbe indurire la regolazione nell'estensione si a la forcella e ammortizzatore. Se non riesce a consigliare, può essere indicativo di una molla troppo morbida o affaticata, come pure di olio sae basso o con insufficiente livello d'olio inteerno a forcella.
- **Se la moto si sente rigida e sospensioni hanno un breve spostamento**, combinate con la mancanza di trazione posteriore e di forte impatto delle irregolarità, dovrebbe ammorbidire la refulazione nell'estensione si a la forcella e ammortizzatore. Se non riesce a conseguire, può essere indicativo di una molla troppo dura o con eccessivo livello d'olio interno a forcella.

**AVVISO**

Fare solo un cambiamento nella regolazione ogni volta e testare l'effetto che ha sul motociclo.

Regolazione della sospensione è un aggiustamento molto critico, perché se non fatto correttamente può privare anche il migliore pilota di prestazioni complete sulla moto. Controllare la sospensioni in conformità con il pilota e le condizioni del terreno.

Quando regolano la sospensione non dimenticare:

- Se la moto è nuova abituato a sospensioni per almeno un'ora di guida prima di apportare modifiche.
- I fattoti da prendere in considerazione, il peso del pilota, la capacità del pilota e le condizioni del terreno.
- Se hai un problema, è possibili modificare la propria posizione sulla moto per riduirlo.
- Regolare la sospensione ai punti di forza del pilota. Se è veloce in curva, la sospensione deve essere conforme a questo punto.
- Apportare modifiche a piccoli aumenti, perché è molto facile esagerare le modifiche.
- La sospensione anteriore e la sospensione deve essere bilanciati.
- Quando si valuta la sospensione, il pilota deve sforzarsi consapevolmente alla guida e riconoscendo gli effetti del cambiamento. Una cattiva posizione del pilota e/o stanchezza, aiutare una sentenza sbagliata sulle regolazione.
- Quando egli è ben accettato il cambiamento per un dato campo riferimenti dovrebbero segnare nuovamente quando incontrano un campo simile.
- Lubrificare i cuscinetti del forcellone, colegamenti, balancieri e giunti prima di apportare modifiche per evitare eccesso attrito inerente all'operazione di sospensione.

Pedane di regolazione

ALTEZZA PEDANE REGOLAZIONE

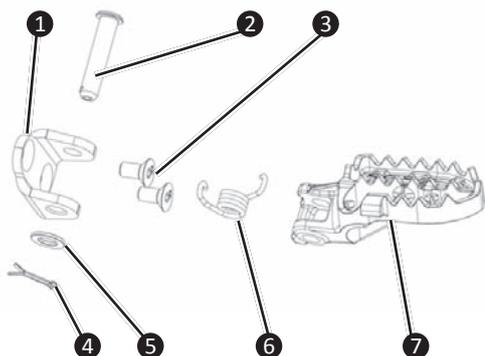
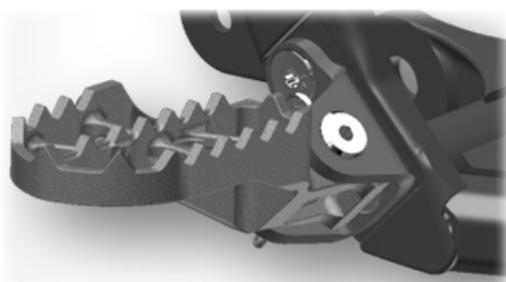
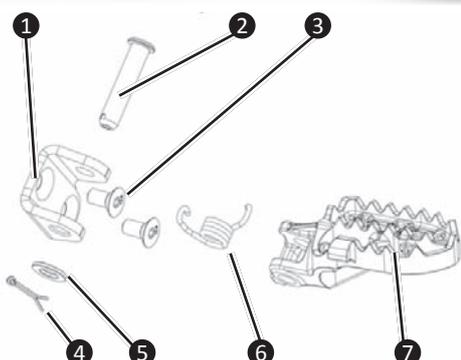
Il vostro **GAS GAS** ha pedane regolabili in altezza in base alle proprie esigenze, in particolare, ha due posizioni.

La posizione 1 è la regolazione standard che viene fornito con la tua moto.
La posizione 2 ottiene abbassare l'altezza delle pedane a 12mm.

Per modificare la posizione delle pedane, attenersi alla seguente procedura:

Posizione 1 (Standard)

1. Rilasciare la coppiglia (4) e la rondella (5) al fine di rimuovere il perno (2).
2. Togliere la vite (2) mentre l'altra mano tiene la pedana (7) e la molla (6).
3. Svitare e togliere le due viti al telaio (3)
4. Fissare la parte (1) con l'orientamento mostrato in figura, il foro bullone deve essere in alto.
5. Serrare le viti al telaio utilizzando frenafili (3).
6. Tenendo premuto il pedana (7), posizionare la molla (6) all'interno della finestra e allineare con il foro per inserire la vite (2), richiede una certa pressione nella pedana.
7. Posizionare la rondella (5) e inserire la coppiglia (4) quindi aprire le estremità.



Posizione 2 (Altezza -12mm)

1. Rilasciare la coppiglia (4) e la rondella (5) al fine di rimuovere il perno (2).
2. Togliere la vite (2) mentre l'altra mano tiene la pedana (7) e la molla (6).
3. Svitare e togliere le due viti al telaio (3)
4. Fissare la parte (1) con l'orientamento mostrato in figura, il foro bullone deve essere in basso.
5. Serrare le viti al telaio utilizzando frenafili (3).
6. Tenendo premuto il pedana (7), posizionare la molla (6) all'interno della finestra e allineare con il foro per inserire la vite (2), richiede una certa pressione nella pedana.
7. Posizionare la rondella (5) e inserire la coppiglia (4) quindi aprire le estremità.

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota.



DIAGNOSI DEI GUASTI

Diagnosi dei guasti

Diffeto	Causa	Rimedio
Il motore non gira	Albero a gomito bloccato	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Cilindro / pistone / cuscinetto grippato	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Insieme trasmissione grippato	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
Il motorino di avviamento non gira ¹	Fusibile relè d'avviamento bruciato	Rimuovere sella e controllare il fusibile
	La batteria è scaricata	Rimuovere sella e verificare il voltaggio
Il motore non parte	La motocicletta è stata ferma per molto tempo	Si dovrebbe svuotare il deposito dal carburante scaduto. Non appena si sia riempito di nuovo il deposito con carburante fresco, il motore si avvierà immediatamente.
	Candela sporca o umida	Asciugare la candela o sostituirla.
	Motore ingolfato	Per esalare il motore, chiudere la benzina, smontare la candela, mettere una velocità, e spingere la moto diversi metri con il gas aperto. Visivamente sai Quando ha svuotato il bassamento della pre compressione. Montare la candela e avviare il motore. è possibile avere a smontare la candela ancora una volta, si l'operazione di spingere la moto non è stato sufficiente, la candela si immergere e avrà per pulirla, Repitere l'operazione di spungere la moto, montare la candela e il motore si avvia.  PERICOLO Per la vostra sicurezza si dovrebbe avvolgere il tubo de la candela con un panno asciutto.
	Miscela di benzina non corretta	Pulire la ventilazione del deposito della benzina. Registrare il by-pass del carburatore. Registrare il condotto del filtro dell'aria.
	Valvola di scarico aperta	Verficar la valvola di scarico e corretta.
Il motore si avvia, poi si ferma	Alimentazione dell'aria non adeguata.	Chiudere lo starter. Pulire la ventilazione del deposito della benzina. Registrare il supporto iniezione. Registrare la conduttura filtro aria.
	Mancanza di combustibile.	Riempire il deposito di combustibile
Il motore si riscalda troppo	Non c'è abbastanza liquido refrigerante nel circuito	Aggiungere liquido refrigerante, controllare la tenuta stagna dell'impianto di raffreddamento.
	Il radiatore è sporco o parzialmente ostruito	Pulire le lamelle del radiatore oppure sostituirlo.

Diagnosi dei guasti

Il motore funziona in modo irregolare	Candela sporca, rotta, male regolata	Verificare il stato della candela e pulire, adattare o sostituire.
	Problemi nella pipetta della candela o contatto irregolare del cavo nella pipetta.	Verificare il stato della pipetta della candela, se stare menomato, cambiare.
	Rotore accensione danneggiato.	Cambiare il rotore.
	Presenza d'acqua nella benzina.	Sostituire la benzina.
Manca potenza al motore o accelera incorrettamente	L'alimentazione del carburante é difettosa.	Pulire e controllare l'impianto del carburante.
	Filtro d'aria sporco.	Pulire o cambiare il filtro dell'aria.
	Scappamento danneggiato o con perdite.	Controllare se l'insieme dello scappamento sia danneggiato, sostituire il filo di fibra di vetro nella marmitta se necessario.
	Getto principale ostruito.	Scendere il carburatore e pulire.
	Cuscinetti albero a gomiti consumati o danneggiati.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
Il motore emette strane sonorità.	Problemi nell'accensione.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Surriscaldamento.	Vedere "Il motore si riscalda troppo"
Lo scappamento emette detonazioni.	Presenza di carbonella nella camera di combustione.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Benzina di scarsa qualità o di ottani non specifici.	Svuotare il deposito e riempire con benzina nuova o di ottani specifici.
	Candela in cattivo stato o di specifiche non adeguate.	Sostituire la candela con una nuova o specifica.
	Giunti dell'insieme scappamento danneggiati.	Controllare se l'insieme dello scappamento sia danneggiato. I giunti devono essere in perfetto stato, altrimenti é necessario sostituirli con altri nuovi.
Lo scappamento emette fumo bianco.	Giunto della testata danneggiato (infiltrazioni d'acqua nel cilindro).	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
Lo scappamento emette fumo nero.	Filtro d'aria intasato.	Pulire o sostituire il filtro d'aria.
	Getto principale troppo alto.	Verificare getto principale.
Non si ingranano le marce.	La frizione non si stacca.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Forcella del cambio piegata o bloccata.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Marcia bloccata nella trasmissione.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Leva del cambio danneggiata.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Molla di posizione selettore rotta o floscia.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Tamburo del cambio rotto.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Molla trinchetto selettore marce rotta.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .

Diagnosi dei guasti

Le marce slatano.	Forcella del cambio consumata sugli ingranaggi.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Scanalatura marce consumata.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Marce rotta.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Sedi (guide) marce rovinate.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Asse forcella del cambio consumato.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Molla posizione tamburo selettore rotta.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
La frizione scivola.	Eccessivo livello del liquido frizione.	Controllare il livello e regolare, se necessario.
	Piatto della frizione consumato.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Molla frizione rotta o debole.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
La moto non ha stabilità.	Cavo che impedisce al manubrio di girare.	Spostare il cavo o sregolarlo leggermente.
	Dado asse sterzo molto stretto.	Allentare il dado dell'asse dello sterzo.
	Cuscinetti sterzo rovinati o consumati.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Asse dello sterzo piegato.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
L'ammortizzazione é troppo dura.	Forcella anteriore con eccesso di olio.	Eliminare l'olio in eccesso fino al livello corretto.
	Forcella anteriore con olio di elevata viscosità.	Svuotare l'olio della forcella e riempirla con olio a viscosità specifica.
	Forcella anteriore storta.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Troppa pressione nel pneumatico.	Controllare la pressione dei pneumatici.
	Regolazione non corretta sospensione.	Regolazione non corretta sospensione.
L'ammortizzazione é troppo morbida.	Forcella anteriore con poco olio.	Aggiungere olio nella forcella fino al livello consigliato.
	Forcella anteriore con olio di poca viscosità.	Svuotare l'olio della forcella e riempirla con olio a viscosità specifica.
	Poca presión en el neumático	Controllare la pressione dei pneumatici.
	Regolazione non corretta sospensione.	Regolazione non corretta sospensione.
La moto emette rumorosità anomale.	Catena mal registrata.	Registrare la catena.
	Catena consumata.	Cambiare la catena, la corona posteriore e pignone secondario trasmissione.
	Denti della corona posteriore consumati.	Cambiare la corona posteriore.
	Insufficiente lubrificazione della catena.	Lubrificare con un lubrificante adatto per catene.
	Ruota posteriore non allineata.	Allineare la ruota posteriore.
	Molla forcella anteriore debole o rotta.	Sostituire molla forcella anteriore.
	Disco del freno consumato.	Sostituire il disco del freno.
	Pastiglie montate male o cristallizzate.	Rimontare le pastiglie o sostituirle.
	Cilindro rovinato.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Supporti, dadi, viti mal serrati.	Verificare e controllare le coppie di serraggio.

Diagnosi dei guasti

Il manubrio vibra.	Pneumatico consumato.	Cambio pneumatici.
	Basculante o i suoi cuscinetti ad ago consumati.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Cerchione scenterato.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Ruota non allineata.	Controllare la tensione dei raggi del cerchione. Riaggiustare se necessario.
	Asse dello sterzo con eccessiva tolleranza.	Controllare la distanza tra gli assi dello sterzo e riaggiustare se necessario.
	Supporto manubrio allentato, dado asse dello sterzo allentato.	Stringere il supporto del manubrio e il dado dell'asse dello sterzo con le coppie di serraggio consigliate.
La motocicletta ha tendenza a inclinarsi su di un lato.	Telaio storto.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Sterzo mal regolato.	Registrare lo sterzo.
	Asse dello sterzo storto.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Forcella anteriore storta.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Ruote non allineate.	Controllare la tensione dei raggi del cerchione. Riaggiustare se necessario.
Il freni non si comportano correttamente.	Dischi consumati.	Sostituire i dischi.
	Perdite del fluido dei freni.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Fluido dei freni deteriorato.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Pistone della pompa rotto.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
	Pastiglie freno indossato	Controllare e sostituire le pastiglie, se necessario.
Le lampadine si bruciano.	Il regolatore di tensione è difettoso.	Andare al vostro servizio ufficiale GAS GAS .
L'impianto d'illuminazione non funziona.	Il fusibile del relé d'illuminazione si é fuso.	Togliere la maschera e controllare il relé.



Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota.



MANUALE DI GARANZIA

Manuale di garanzia

(In base alla Legge 23/2003 del 10 di Luglio, in merito alle Garanzie di Vendita sui Beni di Consumo.)

Garanzia del costruttore GAS GAS Motos, S.A.

La ditta GAS GAS MOTOS, S.A. (d'ora in avanti GG), con il presente documento garantisce al consumatore finale, l'acquirente di un veicolo fabbricato dalla GG, che sia i materiali sia la fabbricazione sono esenti da difetti in conformità alle più rigorose normative di qualità. Di conseguenza, la GG garantisce all'acquirente (d'ora in avanti "l'acquirente"), d'accordo con le condizioni espresse in seguito, la riparazione, senza carico, per qualsiasi difetto di materiali o di fabbricazione rilevati in una motocicletta nuova durante il periodo di garanzia indicato e senza limitazione per quanto riguarda il chilometraggio percorso o il numero di ore di funzionamento.

Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia inizierà il giorno della consegna del veicolo all'acquirente da parte di un concessionario autorizzato dalla GG, o in caso di modelli per dimostrazione secondo la data in cui il veicolo entra in servizio per la prima volta. Il venditore si fa responsabile delle mancate conformità che si verifichino nel periodo stabilito dalla Legge 23/2003 del 10 di luglio sulle Garanzie di Vendita sui Beni di Consumo a partire dalla consegna del veicolo e in accordo con la Direttiva 1999/44/CE per il resto degli Stati Membri della Comunità Europea. Per quei paesi non appartenenti alla Comunità Europea il periodo di garanzia sarà regolato secondo le normative vigenti nei suddetti paesi. Nonostante se esistessero difetti o non conformità durante i primi sei mesi dalla consegna della motocicletta, si intenderanno come inerenti già all'atto della consegna; dopo il sesto mese l'acquirente dovrà dimostrare l'effettiva presenza di non conformità o difetti già all'atto della consegna.

Durante i primi sei mesi successivi la consegna del veicolo riparato il venditore si farà garante delle non conformità che diedero origine alla riparazione. Qualsiasi difetto rilevato nel veicolo dovrà essere comunicato al più presto al concessionario autorizzato dalla GG durante il periodo di garanzia. Se l'ultimo giorno di scadenza della garanzia cade di domenica o un giorno festivo ufficiale, il periodo di garanzia si estenderà di tal modo che l'ultimo giorno della garanzia sia il primo giorno abile dopo la domenica o festività ufficiale.

Le reclamazioni in garanzia non pervenute, entro detto periodo di garanzia, presso un concessionario ufficiale della GG verranno automaticamente escluse.

Obblighi del compratore

La GG é autorizzata a escludere eventuali reclamazioni durante la garanzia qualora:

- a.) L'acquirente non abbia provveduto a sottoporre il veicolo ai controlli e/o operazioni di manutenzione descritte nel manuale d'uso oppure sia scaduto il periodo entro il quale tali controlli e/o operazioni dovevano essere effettuate. Si escluderanno altresí tutti quei difetti che risultano contemplati nel periodo di garanzia per operazioni di manutenzione che non siano state mai realizzate o che siano state effettuate oltre il periodo stabilito.
- b.) Siano state effettuate ispezioni, operazioni di manutenzione e riparazioni del veicolo da terze persone non riconosciute o autorizzate dalla GG.
- c.) Qualsiasi operazione di riparazione e manutenzione effettuata al veicolo che violi o modifichi le caratteristiche tecniche, specifiche e istruzioni indicate dal costruttore.
- d.) Si siano usati pezzi di ricambio non autorizzati dalla GG in operazioni di manutenzione o riparazione del veicolo, oppure si siano utilizzati, nell'uso del veicolo, combustibili, lubrificanti o altro tipo di prodotti (incluso, tra gli altri, prodotti per la pulizia) che non siano stati esplicitamente citati nelle specificazioni del Manuale dell'utente.
- e.) Si sia modificato, alterato o equipaggiato il veicolo con componenti diversi da quelli esplicitamente ammessi dalla GG quali componenti del veicolo autorizzati.
- f.) Il veicolo sia stato immagazzinato o trasportato in maniera non consone alle specificazioni tecniche riportate.
- g.) Il veicolo sia stato utilizzato per usi diversi da quelli prestabiliti come competizioni, gare o in tentativi atti a conseguire primati.

Esclusioni dalla garanzia

I seguenti articoli sono esclusi dalla garanzia:

- a.) Usura di pezzi, includendo senza limitazioni di sorta, candele, batterie, filtri della benzina, elementi del filtro dell'olio, catene (secondarie), pignoni d'uscita del motore, corone dentate posteriori, filtri dell'aria, dischi dei freni, pastiglie dei freni, dischi della frizione, lampadine, fusibili, spazzole di grafite, gomme delle pedane, pneumatici, camere d'aria, cavi e altri componenti in gomma.
- b.) Lubrificanti (olio, grasso, ecc...) e altri fluidi (liquidi per batterie, refrigeranti, ecc...).

Manuale di garanzia

- a.) Ispezioni, regolazioni e altri lavori di manutenzione, così come qualsiasi lavoro di pulizia
- b.) Danni alla vernice e conseguente corrosione dovute a cause esterne quali sassi, sali, fumi di scappamento industriali e altri fattori medioambientali o di inadeguata pulizia con prodotti non specifici.
- c.) Ogni tipo di danni causati da difetti, così come spese causate direttamente o indirettamente da questi (spese per comunicazioni, spese di alloggio, spese per noleggio di vetture, spese di trasporti pubblici, spese di carro attrezzi, spese di vettore, ecc...), così come altri danni di tipo finanziario (perdita d'uso del veicolo, perdita di guadagni, perdita di tempo, ecc...).
- d.) Qualsiasi fenomeno acustico o estetico che non comprometta in maniera significativa le condizioni d'uso della motocicletta (per esempio piccole o nascoste imperfezioni, rumori o vibrazioni di servizio normali, ecc...).
- e.) Fenomeni dovuti all'invecchiamento del veicolo (scolorimento delle superfici verniciate o con rivestimenti metallici).

Varie

- 1.) La GG si riserva il diritto di decidere, a sua discrezione, la riparazione o sostituzione dei pezzi difettosi. La proprietà dei pezzi sostituiti, in ogni caso, resterà della GG senza altre considerazioni. Il concessionario autorizzato della GG al quale si è affidata la riparazione dei difetti non sarà autorizzato a effettuare dichiarazioni vincolanti per conto della GG.
- 2.) Nel caso di dubbi sull'esistenza di un difetto o se si richiede una ispezione visiva o materiale, la GG si riserva il diritto di esigere la remissione dei pezzi sui quali grava la rimostranza di garanzia oppure di richiedere un esame del pezzo difettoso da parte di un esperto della GG. Qualsiasi obbligo aggiuntivo di garanzia sui pezzi sostituiti senza carico o per qualsiasi servizio prestato senza carico durante la presente garanzia saranno esclusi. La garanzia per i pezzi sostituiti durante il periodo di garanzia finirà in data di scadenza della garanzia del corrispondente prodotto.
- 3.) Se un difetto non può essere riparato, l'acquirente durante la garanzia avrà diritto alla cancellazione del contratto (pagamento compensatorio) o al rimborso parziale del prezzo d'acquisto (sconto) anziché la riparazione della motocicletta.
- 4.) Le rimostranze dell'acquirente durante la garanzia secondo il contratto di compravendita con il concessionario autorizzato non saranno interessate dalla presente garanzia. La presente garanzia non interesserà nemmeno i diritti contrattuali da parte dell'acquirente riguardo le condizioni generali di negoziato da parte del concessionario autorizzato. Tali diritti aggiuntivi, in effetti, solo possono essere reclamati presso il concessionario autorizzato.
- 5.) Se il l'acquirente rivende il prodotto durante il periodo di garanzia, i termini e le condizioni della presente garanzia continueranno secondo l'attuale durata, in modo che i diritti di reclamo riguardo la presente garanzia in accordo con i termini e le condizioni regolate nel presente documento, saranno trasferiti al nuovo proprietario della motocicletta.

E SERIES

